

# BRISAS

MÉXICO . COLOMBIA . CARIBE . AMÉRICA LATINA . USA

Grupo Brisas: NIZUC - Las Brisas - Galería Plaza

**ANDRÉ RIEU:**  
WE REALLY HAVE  
FUN ON STAGE

**LAS HADAS:**  
A resort where  
everything is magical,  
turns fifty

---

**LUXURY TRAVEL:**  
Ciudad de México,  
Manzanillo y Cancún:  
Un trío excepcional

---

**ARCHITECTURE:**  
Richard Landry: The  
art of designing  
mansions

**Hotels:**  
TOP LEVEL REST  
IN MEXICO



CRYSTAL  
EXCEPTIONAL AT SEA

ÚNETE A NUESTRAS TRAVESÍAS EN BARCOS RENOVADOS  
PARA GARANTIZAR EXPERIENCIAS INOLVIDABLES

RESERVE UNO DE NUESTROS ITINERARIOS EXCEPCIONALES PONIÉNDOSE EN CONTACTO CON SU  
ASESOR DE VIAJES PREFERIDO, VISITANDO CRYSTALCRUISES.COM O LLAMANDO AL +1-786-464-4420.  
PARTE DE ABERCROMBIE & KENT TRAVEL GROUP





## *A sovereign domain*

The Grand Complications represent the peak of watchmaking art. Patek Philippe has excelled in this field for its unparalleled virtuosity. The manufacture masters the whole set of complications and stood out twice in the course of the last century for having created the most complicated portable watch in the world. Their watches thus perpetuate the great tradition in creating objects of eternal value.



**PATEK PHILIPPE**  
GENEVE

[WWW.PATEK.COM](http://WWW.PATEK.COM)

# CONTENIDO

CONTENTS



118



112



28

**10 EDITORIAL**  
EDITORIAL  
Magazine Brisas: Bienvenido a un viaje sensorial

**12 CARTA EDITORIAL**  
LETTER EDITORIAL  
Antonio Cosío Pando, CEO Grupo Brisas

**16 ARTE Y CULTURA**  
ARTS AND CULTURE  
'Chapultepec es el verdadero corazón de México'

**22 SHOPPING GENTLEMAN**  
SHOPPING GENTLEMAN  
The "top ten" for Gentlemen

**118 MODA**  
FASHION  
Ralph & Russo, Surreal Femininity

**124 COMITÉ EDITORIAL**  
EDITORIAL COMMITTEE  
Un equipo de Mentas Brillantes

**130 CELEBRIDADES**  
CELEBRITIES  
André Rieu: We really have fun on stage

**136 NOTICIAS DEL MUNDO ACTUAL**  
NEWS FROM THE CURRENT WORLD



130

**28 HOTELES DE ENSUEÑO**  
DREAM HOTELS  
Top Level Rest in Mexico

**66 HABLA EL CORPORATIVO**  
THE CORPORATION SPEAKS  
La hospitalidad, una de las razones del éxito de Grupo Brisas

**70 LUXURY TRAVEL**  
LUXURY TRAVEL  
Mexico City, Manzanillo and Cancun: An exceptional trio

**100 SOBRE RUEDAS**  
ON WHEELS  
El Rally Maya México, una carrera con 10 años de historia

**106 ARQUITECTURA Y DISEÑO**  
ARCHITECTURE AND INTERIOR  
Richard Landry: The art of designing mansions

**112 ALTA COCINA**  
HAUTE CUISINE  
El exquisito liderazgo de Sylvain Desbois



70



106



100

**ANTONIO COSÍO PANDO:**  
 CEO Grupo Brisas

**JAIME JARAMILLO:**  
 Corporate Director of Hotel  
 Operations, Grupo Brisas

**CLAUDIA M. GÓMEZ:**  
 General Director of Magazine Brisas  
 directora@magazinebrisas.com

**DARRICK EMAN:**  
 Global Director of Sales and Marketing  
 at NIZUC Resort & Spa and Corporate Director of  
 International Sales and Marketing at Grupo Brisas

**MEMBERS OF THE  
 EDITORIAL BOARD:**  
 Antonio Cosío Pando  
 Jaime Jaramillo  
 Claudia M. Gómez  
 Darrick Eman  
 Karla González Ruiz:  
**General Director of Tourism  
 Promotion of CDMX**

**EDITORIAL COMMITTEE  
 COLLABORATORS:**  
 Claudia Rodríguez-Tello  
 Rosaura Borbón

UNA PUBLICACIÓN DE / A PUBLICATION FROM: Grupo Brisas México  
 and Casa Editorial Estudio Publicidad Editores Colombia



*Nuestro hotel es un oasis*

EN EL SUR DE LA CIUDAD DE MÉXICO

☎ 800.2.BRISAS | brisas.com.mx



**GALERÍA PLAZA**  
 SAN JERÓNIMO

ESTÁS DONDE DEBES ESTAR

**GRUPO BRISAS**

LIFESTYLE  
*Preferred*  
 HOTELS & RESORTS



**CREATIVE CONCEPT  
 AND DESIGN:**  
 Magazine Brisas

**ART DIRECTION:**  
 Sara G. Barrios

**LAYOUT:**  
 Martha Ayde Arias O.

**JOURNALISTIC ADVICE:**  
 Claudia M. Gómez

**JOURNALISTS:**  
 Claudia C. Garcés  
 Camila Peña  
 Angela María Escobar  
 Pilar Bolívar  
 Claudia Guerrero

**PHOTOGRAPHY DIRECTION:**  
 Magazine Brisas

**PRODUCTION:**  
 Claudia M. Gómez  
 Claudia Rodríguez-Tello  
 Rous Borbón  
 Brenda Gutiérrez  
 Fabiola Villalobos  
 Samantha Gutiérrez

**PHOTOGRAPHY:**  
 Wilson Rojas  
 Alejandro Bieber G.  
 Andrés Anzola M.

**PROOFREADING  
 AND TRANSLATION:**  
 Mayra Ortiz de Zárate S.

**DIGITAL EDITION:**  
 Daniel Benavidez  
 Carlos Arturo Amaya

**POST-PRODUCTION:**  
 Wilson Rojas  
 Alejandro Bieber  
 Luz María Gómez

**DIGITAL PREPRESS:**  
 @AndresRetouch

**SALES INTERNATIONAL:**  
 ventas@magazinebrisas.com

**COLOMBIA SALES:**  
 Monika Hartmann  
 colombia@magazinebrisas.com  
 Cel.: +57 305 291 8067

JULIO 2024 - Prohibida la reproducción total o parcial, así como su traducción a cualquier idioma sin autorización escrita de Grupo Brisas México y Casa Editorial Estudio Publicidad Editores Colombia. Todos los derechos reservados. / JULY 2024 - Total or partial reproduction is prohibited, as well as its translation into any language without written authorization from Grupo Brisas Mexico and Casa Editorial Estudio Publicidad Editores Colombia. All rights reserved. www.magazinebrisas.com  
 -PRINTING: Grupo Offset Rebosan México-

# Magazine Brisas:

BIENVENIDO A UN VIAJE SENSORIAL

**N**ace una nueva estrella en México: el Magazine Brisas, una publicación que te conecta con el mundo y que desde ahora deja de ser un sueño para convertirse en toda una realidad, gracias al Grupo Brisas y a mi experiencia como periodista y directora en temas de lujo.

Es así como llegó el momento de mostrar de qué está hecho México; de exponer la riqueza de su turismo que contagia al mundo con su encanto; de descubrir la esencia de la exclusiva hotelería mexicana, que compite con una infraestructura y servicios de alto nivel, factores que la ubican entre las más exigentes del mundo; de explorar la riqueza de su arte, historia y cultura; de dejarte envolver por la calidez de su gente; de sumergirte en los sabores y aromas de su gastronomía y de apreciar su arquitectura, que te transportan a un mundo de innovación, creatividad y elegancia.

Lo cierto es que, además de sus 11 hoteles, representados por tres marcas de alta envergadura, el Grupo Brisas nuevamente le invierte al turismo mexicano, con la creación de esta revista que expone las potencialidades de México desde diferentes perspectivas, al igual que las de Latinoamérica, el Caribe y Estados Unidos, a través de mis ojos y los del Comité Editorial, compuesto por gente experta, con la que

## MAGAZINE BRISAS: WELCOME TO A SENSORY JOURNEY.

**A NEW STAR IS BORN IN MEXICO:** Magazine Brisas, a publication that connects you with the world, and that from now on is no longer a dream but a reality, thanks to Grupo Brisas and my experience as a journalist and editor in luxury issues.

The time has come to show what Mexico is made of; to present the richness of its tourism that spreads its charm throughout the world; to discover the essence of the exclusive Mexican hotel industry, which competes with high-level infrastructure and services, qualities that place it among the most demanding in the world; to explore the richness of its art, history and culture; to let yourself be enveloped by the warmth of its people; to immerse yourself in the flavors and aromas of its culinary experience and to appreciate its architecture, which transport you to a world of innovation, creativity and elegance.

In addition to its three high-profile brands with 11 hotels, Grupo Brisas is once again investing in Mexican tourism, with the creation of this magazine that presents the potential of Mexico from different perspectives, as well as those of Latin America, the Caribbean, and the United States, through my eyes and those of the Editorial Committee. Composed of experts, with whom we will be in charge of bringing two print and digital editions a year to life, with national and international content.

nos encargaremos de darle vida a dos ediciones impresas y digitales al año, con un contenido nacional e internacional.

En este primer número te traemos, entre otros temas, la Ciudad de México, en todo su esplendor, y tres hoteles de Grupo Brisas: Las Hadas en Manzanillo, que celebra 50 años; NIZUC Resort & Spa, en Cancún, y Galería Plaza San Jerónimo, en la Ciudad de México. Al igual que a personas que lo dan todo por este país, como Antonio Cosío Pando. Espero que el Magazine Brisas sea la mejor guía para ti, que deseas conocer -de primera mano- el turismo y estilo de vida de alto nivel.

No quiero culminar sin dejar de dar mis agradecimientos al Grupo Brisas, en especial a Antonio Cosío Pando, CEO de Grupo Brisas, y a Jaime Jaramillo, Director Corporativo de Operaciones de la cadena hotelera, por creer en mi trabajo y por depositar nuevamente su confianza en esta colombiana y en su equipo de trabajo.

¡Qué esta nueva aventura sea un viaje lleno de éxitos y descubrimientos para seguir inspirando al mundo, con cada página!

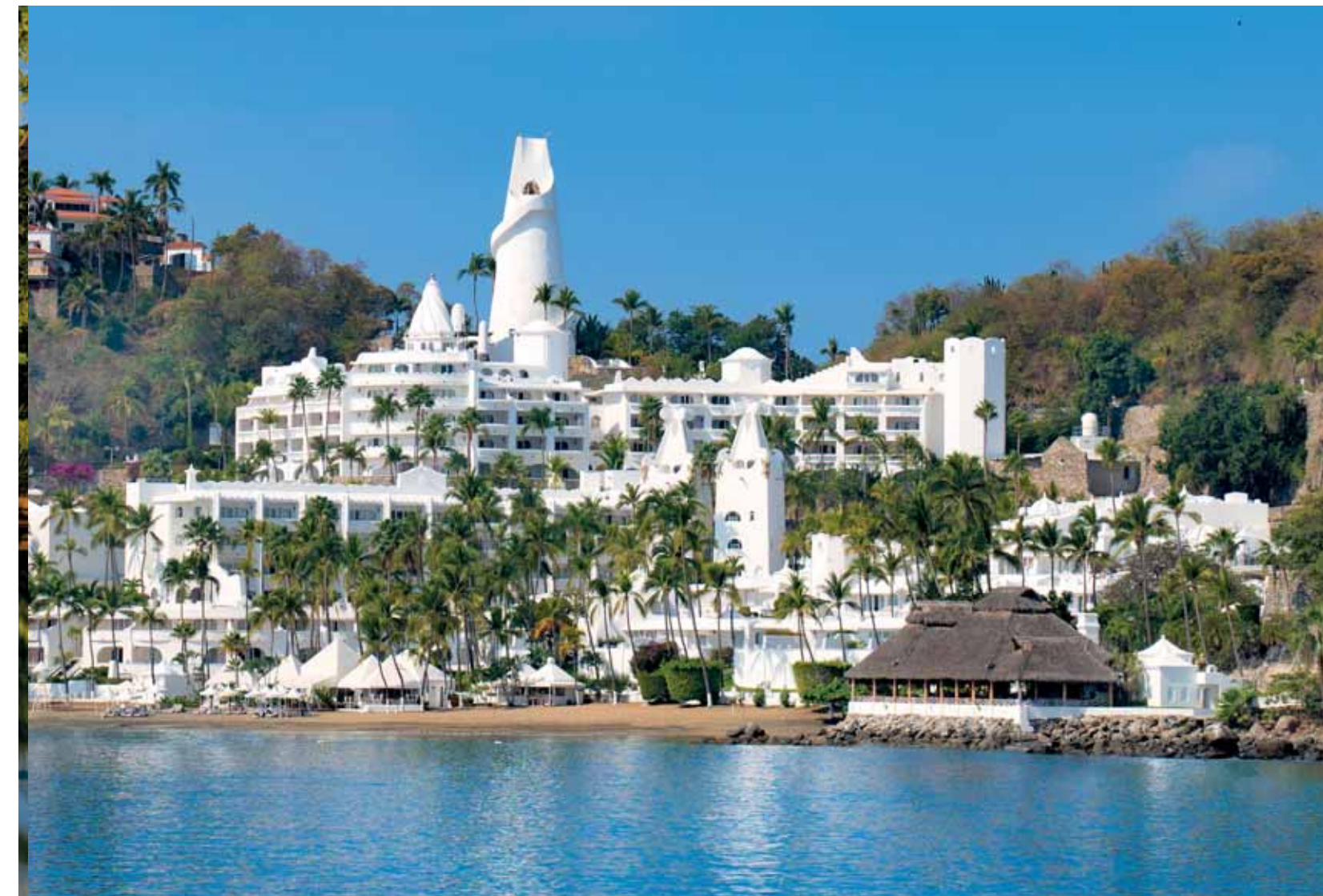


In this first issue we bring you, among other topics, Mexico City in all its splendor, and three Grupo Brisas hotels: Las Hadas in Manzanillo, which celebrates 50 years; NIZUC Resort & Spa, in Cancun; and Galería Plaza San Jerónimo, in Mexico City. Additionally, people like Antonio Cosío Pando, who give their all for this country. I hope that Magazine Brisas is the best guide for you, who want to experience tourism and high-level lifestyle first-hand.

I do not want to end before thanking Grupo Brisas, especially Antonio Cosío Pando, CEO of Grupo Brisas, and Jaime Jaramillo, Corporate Director of Operations, for believing in my work and for once again placing their trust in me and my team.

May this new adventure be a journey full of successes and discoveries to continue inspiring the world on every page!

*Claudia M. Gomez*  
General Director  
directora@magazinebrisas.com



CARTA EDITORIAL: ANTONIO COSÍO PANDO, CEO

# Grupo Brisas

---

*Con pasión y visión, te invito a emprender un viaje de descubrimiento y excelencia a través de cada página de esta publicación, donde encontrarás destinos mágicos, hoteles cinco estrellas de ensueño y un estilo de vida de lujo y exclusividad. ¡Déjate llevar y descubre un mundo de experiencias únicas que te inspirarán a vivir al máximo!*

LETTER EDITORIAL: ANTONIO COSÍO PANDO, CEO OF GRUPO BRISAS  
*With passion and vision, I invite you to embark on a journey of discovery and excellence through each page of this publication, where you will find magical destinations, dreamy five-star hotels, and a lifestyle of luxury and exclusivity. Let yourself be carried away and discover a world of unique experiences that will inspire you to live life to the fullest!*

“REAFIRMAMOS NUESTRO LIDERAZGO EN EL SECTOR  
*turístico mexicano*”

**L**os primeros meses de este 2024 han sido muy significativos para Grupo Brisas, ya que ha sido un periodo de grandes logros, reflejando nuestra resiliencia y éxito continuo en la industria turística mexicana. Nos enorgullece ser reconocidos como una de las cadenas hoteleras líderes en el país, con 11 hoteles estratégicamente ubicados que suman más de 3,000 habitaciones.

Nuestra constante evolución en infraestructura y tecnología, además de un servicio de calidad e innovador, nos mantiene a la vanguardia de la industria hotelera mundial. Por eso y por los objetivos que se han cumplido en el transcurso de este año, nos sentimos muy orgullosos del trabajo que realizan nuestros colaboradores, quienes llevan a cabo sus funciones con gran entusiasmo y cariño por esta gran industria.

Este año, NIZUC Resort & Spa nuestra joya en el Caribe mexicano recibió las afamadas cinco estrellas de la Guía Turística Forbes, que se otorgan a las propiedades más lujosas y de mayor prestigio y calidad en el mundo, reafirmando así nuestro compromiso con la excelencia.

Además, nos enorgullece que nuestro emblemático Las Brisas Acapulco haya sido de los primeros hoteles en recuperarse tras el huracán Otis, alineándose con los esfuerzos del Gobierno Federal para recibir el Tianguis Turístico 2024.

Celebramos también los 50 años de Las Hadas by Brisas en Manzanillo, un destino icónico y preferido por muchas parejas y familias, así como por celebridades internacionales.

“WE REAFFIRM OUR LEADERSHIP  
IN THE MEXICAN TOURISM SECTOR”

**THE FIRST MONTHS OF 2024** have been very significant for Grupo Brisas, as it has been a period of great achievements, reflecting our resilience and continuous success in the Mexican tourism industry. We are proud to be recognized as one of the leading hotel chains in the country, with 11 strategically located hotels totaling more than 3,000 rooms.

Our constant evolution in infrastructure and technology, as well as innovative and quality service, keep us at the forefront of the global hotel industry. Therefore, and because of the goals that have been achieved throughout this year, we are very proud of the work carried out by our employees, who perform their duties with great enthusiasm and love for this great industry.

This year, NIZUC Resort & Spa, our jewel in the Mexican Caribbean, received the renowned five stars from the Forbes Travel Guide, awarded to the most luxurious and prestigious properties in the world, reaffirming our commitment to excellence.

Furthermore, we are proud that our iconic Las Brisas Acapulco was one of the first hotels to recover after Hurricane Otis, aligning with the efforts of the Federal Government to host the Tianguis Turístico 2024.

Nos preparamos para hacer realidad nuevos proyectos, como la próxima apertura de nuestro segundo hotel en Guanajuato, Galería Plaza León con 176 habitaciones, ideal para viajes de negocios y placer y equipado con la más alta tecnología.

Estamos también planeando la expansión de nuestra marca de lujo NIZUC en Los Cabos y Ensenada, cuya construcción podría comenzar en los próximos años.

Asimismo, hoy nos unimos a medios destacados como el Magazine Brisas de México y Colombia, para promover la belleza y los tesoros de México. A través de sus páginas, nos embarcamos en un viaje lleno de inspiración y descubrimiento, donde cada rincón de este maravilloso país se revela con todo su esplendor y encanto.

Mientras nos preparamos para nuestra próxima edición de noviembre, estamos emocionados por compartir grandes sorpresas que brindarán experiencias inolvidables y descubrimientos fascinantes.

**ANTONIO COSÍO PANDO**  
CEO de Grupo Brisas



We also celebrate the 50th anniversary of Las Hadas by Brisas in Manzanillo, an iconic destination preferred by many couples, families, and international celebrities.

We are preparing to make new projects a reality, such as the upcoming opening of our second hotel in Guanajuato, Galería Plaza Leon, with 176 rooms, ideal for business and leisure travel and equipped with the latest technology.

We are also planning the expansion of our luxury brand NIZUC in Los Cabos and Ensenada, where construction could begin in the coming years.

Furthermore, today we join prominent media such as Magazine Brisas from Mexico and Colombia, to promote the beauty and treasures of Mexico. Through its pages, we embark on a journey full of inspiration and discovery, where every corner of this wonderful country is revealed in all its splendor and charm.

As we prepare for our next November edition, we are excited to share great surprises that will provide unforgettable experiences and fascinating discoveries. 🍷





# ‘Chapultepec’

ES EL VERDADERO CORAZÓN DE MÉXICO’

---

*Protagonista de muchos e importantes acontecimientos, es considerado hoy uno de los recintos más fascinantes del país azteca.*

*‘CHAPULTEPEC IS THE TRUE HEART OF MEXICO’  
The center stage of many important events, and now considered one of the most fascinating sites in the country.*



Tex / By: Claudia Guerrero

**E**l 27 de septiembre de 1944 abrió sus puertas el Museo Nacional de Historia del Castillo de Chapultepec, el cual, según el historiador Salvador Rueda Smithers, director del Museo, nació de una tragedia: el palacio virreinal, construido por el virrey Luis de Velasco, se erigió al pie del cerro en donde está hoy y que es la chimenea de un volcán para las temporadas de lluvia, porque la ciudad se inundaba. Fue usado por todos los virreyes hasta que, en noviembre de 1785, una fábrica de pólvora que existía al lado estalló y el palacio virreinal voló. El virrey de ese entonces, Matías de Gálvez, decidió aprovechar el cerro para hacer en ese sitio el nuevo palacio.

**ON SEPTEMBER 27, 1944**, the National Museum of History of Chapultepec Castle opened its doors, which, according to historian Salvador Rueda Smithers, Museum director, was born from a tragedy: the viceregal palace, built by Viceroy Luis de Velasco, was built at the foot of the hill where it stands today and, during the rainy seasons, is like the chimney of a volcano for the city that flooded. It was used by all the viceroys until November 1785, when the gunpowder factory next door exploded and the viceregal palace blew up. The viceroy at that time, Matías de Gálvez, decided to take advantage of the hill to build the new palace on top. Today, this space is dedicated to safeguarding

Hoy, este espacio está dedicado a resguardar colecciones y objetos de personajes de la historia nacional, desde la conquista de Tenochtitlán hasta la Revolución Mexicana. Se exhiben esculturas, pinturas, mobiliario, indumentaria, así como monedas antiguas, instrumentos musicales, enseres de plata y cerámica, banderas, carruajes y documentos, entre más de 100.000 piezas históricas.

Según el Director del museo, en diálogo con nuestra Directora Claudia M. Gómez, un punto imperdible es el Torreón del Alcázar de Chapultepec, que funcionó como observatorio astronómico entre 1878 y 1883. El visitante tampoco puede perderse el espacio que alguna vez fue el hogar del emperador Maximiliano y Carlota, con sus antiguas recámaras

collections and objects of historical figures, from the conquest of Tenochtitlán to the Mexican Revolution. Sculptures, paintings, furniture, apparel, as well as ancient coins, musical instruments, silver and ceramic goods, flags, carriages and documents are on display among more than 100,000 historical pieces.

According to the Director of the museum, in dialogue with our Editor Claudia M. Gómez, a must-see is the Turret of the Chapultepec Castle, which served as an astronomical observatory between 1878 and 1883. Another must, is the space that was once the home of Emperor Maximiliano and Carlota, with its antique bedrooms and even the bathtub.



El visitante tampoco puede *perderse* el espacio que alguna vez fue el hogar del emperador Maximiliano y Carlota, con sus antiguas recámaras y hasta la tina de baño.

Visitors can't miss the *space* that was once the home of Emperor Maximiliano and Carlota, with its antique bedrooms and even the bathtub.

y hasta la tina de baño. Y los fines de semana se programan conciertos de música clásica y tradicional mexicana, lo mismo que coloquios sobre arqueología e historia.

Finalmente, están a la vista los famosos vitrales del Castillo de Chapultepec, fabricados en París por orden de Porfirio Díaz, lo mismo que el Patio del Chapulín, con las estatuas de los Niños Héroes, elaboradas en 1942. Toda una visita, de acuerdo con el director del museo, al verdadero corazón de México.

On weekends, concerts of classical and traditional Mexican music are scheduled, as are colloquiums on archaeology and history.

Lastly, you can take in the famous stained-glass windows of Chapultepec Castle, manufactured in Paris by order of Porfirio Díaz, as well as the Chapulín Courtyard, with the statues of the Heroic Cadets, the Boy Heroes, made in 1942. A full visit, according to the museum director, to the true heart of Mexico. 🇲🇽



1.

## THE "TOP TEN" FOR *Gentlemen*

**I**f you are looking for accessories that showcase elegance and good taste, take a look at this list of essentials for every man. These elements are symbols of style and sophistication. A high-end watch is a timeless piece that adds a touch of elegance to any outfit; shoes are an essential part of a man's refinement, and there is a wide variety of items that are never out of style and are a pleasure to possess.

Worldly men are easily distinguishable from afar. And also, up close.

Their taste for accessories and luxury items is like an identity card that differentiates them and makes them stand out. These objects of desire complement them.

Sometimes they are handmade products, often made by masters who follow a classy design and work with the highest quality materials. In other cases, they are mass-produced items, but so exclusive that only few can afford to have.

Magazine Brisas wants to highlight the ones that no man should leave off their wish list.



2.

3.

### 1. DOM PÉRIGNON CHAMPAGNE COLLECTION 2024

Is a dazzling example of the excellence and elegance that characterize this renowned champagne house. Each bottle in this exclusive collection tells a unique story, blending tradition with innovation to offer an unparalleled sensory experience.

The crafting process of Dom Pérignon is meticulous and artisanal, from the selection of Chardonnay and Pinot Noir grapes to the aging in the house's centuries-old cellars. Each bottle in the 2024 collection has been carefully crafted by Dom Pérignon's master winemakers, who have devoted their lives to perfecting the art of champagne making. The bottles in the Dom Pérignon Champagne Collection 2024 are distinguished by their elegant design and unparalleled taste. With floral and fruity notes, each sip of this champagne is a unique experience that delights the senses and transports the drinker to a world of luxury and sophistication.

### 2. THE 2024 FERRARI SF90 XX STRADALE

The ultimate expression of speed and luxury on the road. Its streamlined and futuristic design combined with cutting-edge technology make it a true dream on wheels. The elegance and comfort offered by this supercar are unparalleled, reflecting the style and passion for speed of men seeking unique experiences. With the Ferrari SF90 XX Stradale, it's not just about getting to your destination fast, it's about enjoying every second of the adrenaline and excitement that only a Ferrari can provide. Get ready to experience maximum speed in its most elegant and exclusive form.

### 3. PATEK PHILIPPE 5270J IS A TIMELESS CLASSIC FOR A STYLISH GENTLEMAN

Its ETA Swiss watch mechanism, four gems, sapphire crystal, and metal bracelet, make it a real jewel. On its black and metal dial, you can see the iconic logo and the characteristic stripes of the famous motor racing team. A watch that combines elegance and a passion for speed.



4.



5.

#### 4. PORSCHE 911 CARRERA

A true jewel on wheels that awakens the admiration and desire of every man with a passion for cars. With its stunning design and dazzling power, this automotive engineering icon is the dream of many. Owning a Porsche 911 Carrera is much more than just owning a car, it's having a work of art on wheels that reflects elegance, speed, and prestige. Who wouldn't wish they had the opportunity to experience the feeling of driving this amazing machine?

#### 5. BMW M MOTORSPORT RL BOMBER JACKET

Featuring a print inspired by pop artist Roy Lichtenstein, the BMW M Motorsport and Puma brands created this sporty jacket designed with a ribbed collar and colored buttons.

#### 6. THE GOLF STARS

The Beres 08 Aizu 2 Iron golf clubs are an exceptional choice for golfers looking for superior performance on the course. With an innovative design and advanced features, these irons offer a perfect combination of speed, distance and precision.

The wide L-cup design of the Beres 08 Aizu 2 Stars Iron uses a new ultra-thin face with strategically arranged vertical grooves. These grooves improve the insertion resistance of the face, resulting in higher ball speed and greater tolerance on off-center strikes. This means that even in the less perfect strokes, the Beres Iron still offer impressive distance and accuracy.

In addition to the vertical grooves, these clubs feature an external sole groove and two internal grooves, which further enhance the Beres Irons' high launch capability, resulting in an impressive distance at every stroke. The low, deep center of gravity helps stabilize the irons and provides a solid feel on impact.

#### 7. TOMMY HILFIGER SHOES

With a nautical and timeless style, they are made entirely of genuine leather, offering a comfortable and exclusive cushioned insole with a rubber sole.

#### 8. YOUR STYLE OF DUCATI

The Superleggera V4 bikes are the result of an exceptional project carried out in Borgo Panigale, Bologna, at Ducati Motor Holding. This project embodies excellence, engineering and dreams, combined towards encompassing both aspirations and achievements.

The Superleggera V4 is a unique and special project, which materializes in a bike that is both ethereal and extremely concrete. It is composed of matter, emits captivating sounds, incorporates futuristic technologies and unleashes very intense emotions.

These bikes represent the pinnacle of excellence and innovation in the world of two wheels. With a focus on lightness and performance, every detail has been meticulously crafted to deliver an unparalleled driving experience.

The combination of advanced technologies, speed and strong emotions make the Superleggera V4 truly a dream machine for motorcycle lovers. Every aspect of these bikes has been carefully thought out to provide a unique and exciting experience on every bend and straight road.



6.



7.



8.

**9. LUXURY ON WHEELS: LOTUS TYPE 136,  
THE WORLD'S LIGHTEST ROAD E-BIKE**

The Lotus brand has a long history in the cycling world, with a story full of iconic bicycle projects, usually linked to the realm of competition. Their initial foray into cycling dates back to 1992 when they launched the Lotus Type 108 track bike, used by Chris Boardman to win a gold medal at the Barcelona Olympics. Recently, they created another innovative track bike, the Hope/Lotus HB.T, used by the Great Britain team at the Tokyo Olympics. Inspired by this model, in the spring of 2014, the Lotus Type 136 arrived, a road e-bike promising a weight of just 9.8 kg.



9.



10.

**10. PRESTIGE X  
YACHT - X60 LINE**

Made for up to seven people, it displays luxury and technology at all times. Its space and sophistication represent the art of creating well-being on board. 🍷



# Hoteles de Ensueño

DESCANSO AL MÁS ALTO NIVEL EN MÉXICO



Tex / By: Claudia Guerrero

Entre los establecimientos hoteleros de Grupo Brisas existen tres que –por sus excelsas características– nuestra Directora, Claudia M. Gómez, quiere destacar. Hace exactamente 50 años, en las costas mexicanas del océano Pacífico, fue fundado el hotel Las Hadas by Brisas, un lugar mágico enclavado sobre un tramo estrecho de playa exclusiva y ubicado en Manzanillo. Es considerado un diamante de la arquitectura mudéjar, que se distingue además por sus habitaciones de pisos de mármol blanco, lujosas amenidades y terrazas privadas.

En el Mar Caribe y en la península de Yucatán, Grupo Brisas pone a disposición de sus huéspedes el hotel de lujo NIZUC Resort & Spa, la joya de la corona en lujo y sofisticación, con 11 años de fundado, acaba de ganar las Cinco Estrellas Forbes Travel Guide. Y para quienes desean la misma elegancia, pero en viaje de negocios, está el Galería Plaza San Jerónimo, en Ciudad de México, la perfecta combinación entre espacios abiertos –con grandes árboles y vegetación–, distinción y tecnología.

*DREAM HOTELS: TOP LEVEL REST IN MEXICO*

AMONG GRUPO BRISAS HOTELS, there are three that our Editor, Claudia M. Gómez, wishes to highlight for their sublime characteristics. Exactly 50 years ago, on the Mexican shores of the Pacific Ocean, Las Hadas by Brisas hotel was founded, a magical place nestled on a narrow stretch of exclusive beach, located in Manzanillo. It is considered a diamond of Mudéjar architecture, which is also distinguished by its rooms with white marble floors, luxurious amenities and private terraces.

In the Caribbean Sea, in the Yucatan Peninsula, Grupo Brisas offers its guests the upscale hotel NIZUC Resort & Spa, the jewel in the crown of luxury and sophistication, founded 11 years ago, NIZUC has just won the Forbes Travel Guide five stars. For those who want the same elegance, but on a business trip, Galería Plaza San Jerónimo Mexico City offers the perfect combination of open spaces –with large trees and vegetation–, distinction and technology. 🍷

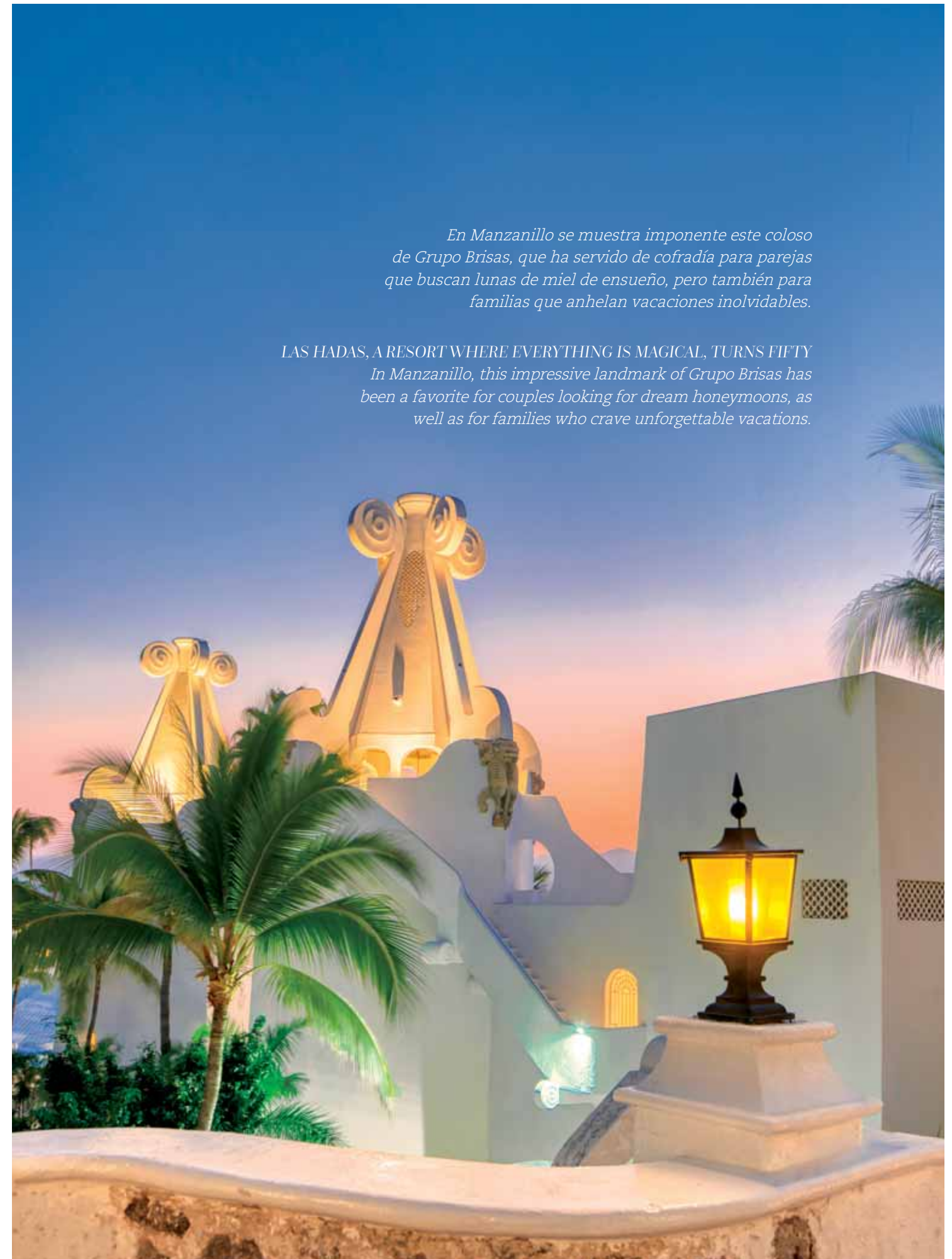
HOTELES DE ENSUEÑO  
DREAM HOTELS



MEDIO SIGLO DE  
*Las Hadas,*  
UN RESORT EN DONDE TODO ES MÁGICO

*En Manzanillo se muestra imponente este coloso de Grupo Brisas, que ha servido de cofradía para parejas que buscan lunas de miel de ensueño, pero también para familias que anhelan vacaciones inolvidables.*

LAS HADAS, A RESORT WHERE EVERYTHING IS MAGICAL, TURNS FIFTY  
*In Manzanillo, this impressive landmark of Grupo Brisas has been a favorite for couples looking for dream honeymoons, as well as for families who crave unforgettable vacations.*







Tex / By: Claudia Cristina Garcés

**E**n todo el Pacífico mexicano, exactamente en la ciudad de Manzanillo, luce imponente una de las joyas hoteleras de mayor envergadura del país azteca, que luego de 50 años de vigencia no deja de ser ese destino paradisiaco en el que cualquier turista, familia o pareja busca tomarse un merecido descanso en medio de una playa de ensueño, colmada de palmeras que danzan al ritmo de la brisa que sopla el mar azul; en donde se escucha el canturreo de las aves que vuelan sobre este escenario del estado de Colima y en el que se siente el particular sonido que emiten las olas, en medio de su vaivén, que invita a sumergirse en un completo coctel de arena, sol y relax.

Se trata del hotel Las Hadas By Brisas, un lugar en donde todo es increíble y mágico, comenzando por la

**ACROSS THE MEXICAN PACIFIC** in the city of Manzanillo, where one of the most important hotel jewels in Mexico is located, lays a paradise destination where tourists, families or couples seek to take a well-deserved rest amid a dreamy beach, even after its 50th anniversary; filled with palm trees dancing to the beat of the blue sea, where the birds fly over this haven in the state of Colima, and where the particular sound of the waves, in the midst of their rising and falling, invite you to immerse yourself in a blend of sand, sun, and relaxation.

It is Las Hadas by Brisas hotel, a place where everything is magical, starting with the architecture. Built by the Spaniard José Luis Esquerri by commission of Bolivian businessman Atenor Patiño,

arquitectura, construida por el español José Luis Esquerri, gracias al encargo del empresario boliviano Atenor Patiño, quien lo quería con estilo mediterráneo o, mejor, con una monumental fachada y figura que pudiera yuxtaponer el lenguaje árabe con toques moriscos, torres, callejuelas, almenas, plazuelas e impactantes rincones, en medio de un blanco profundo e impecable.

“Su nombre surgió de los marineros que pasaban de noche por esa vía marítima, quienes bautizaron a esa playa como el Lugar de Las Hadas, todo porque, por efectos de la luminosidad provocada por la luna llena, se alcanzaban a reflejar en el mar y en las piedras volcánicas dos generosas figuras míticas, que parecían estar jugando. De ahí nació el nombre del hotel inaugurado en 1974, que luego fue adquirido por el Grupo Brisas en el año 2001”, anota

Las Hadas is built with a Mediterranean style, a monumental façade and figure that could juxtapose Arabic language with Moorish touches, towers, alleys, pestles and private retreats, amidst a deep and impeccable white, just as Patiño wanted.

“Its name came from the sailors who passed by the seaway at night, and named the beach the Place of Fairies (Hadas in Spanish), because due to the luminescence caused by the full moon, two generous mythical figures, who seemed to be playing, were reflected in the sea and in the volcanic stones. Hence the name of the hotel that opened in 1974, and was later acquired by Grupo Brisas in 2001, “says Antonio Cosío Pando, Grupo Brisas CEO.



Antonio Cosío Pando, CEO de Grupo Brisas. Lo interesante es que la llegada de este complejo le cambió el rumbo a la bahía de Santiago –en donde se encuentra ubicado– porque además de contar con una marina con puerto seguro y llamativo, desde ese momento también se valdría del hospedaje de lujo de Las Hadas, que comenzó a convertir ese destino en uno de los preferidos por turistas nacionales e internacionales, pero, sobre todo, en el escenario de actores y cantantes famosos, como Julio Iglesias, Alejandro Sanz, Rocío Dúrcal, Cantinflas y varios personajes del jet set europeo y norteamericano, entre otros.

Sin dejar de mencionar que ha sido la puesta en escena de películas de gran talento, tanto nacionales como hollywoodienses, como por ejemplo “10: La Mujer Perfecta”, cuya protagonista fue Bo Derek. De ahí que la habitación en la que se hospedó la actriz norteamericana lleve hoy todavía su nombre y sea una de las suites más apetecidas. Pero también es el lugar ideal para la celebración de bodas de ensueño y de congresos de élite.

Interestingly, the arrival of this complex changed the course of the bay of Santiago –where it is located– because in addition to having a marina with a safe port, since its opening, Las Hadas also offered luxury accommodations, which began to transform the destination into a favorite for domestic and international tourists, and also a hideaway for famous actors and singers, such as Julio Iglesias, Alejandro Sanz, Rocío Dúrcal, Cantinflas, and personalities of the European and North American jet set, among others.

It has been the setting of great films, from Mexico and Hollywood, movies such as “10,” whose lead actress was Bo Derek. The room in which the American star stayed still bears her name and is one of the most sought-after suites. Also, it is the ideal place for dream weddings and elite congresses.





### ¿QUÉ TIENE EL HOTEL?

“Es así como desde el año 2000, este hotel tres diamantes de la AAA y cinco estrellas forma parte de la colección de hoteles de playa de Grupo Brisas. Ha pasado por muchas remodelaciones en el transcurso de su casi medio siglo, con la idea de siempre mantenerse a la vanguardia y listo para complacer las necesidades y exigencias de sus huéspedes, aunque preservando y resaltando la belleza que lo ha caracterizado desde sus inicios”, explica Guillermo Zagal, Director General de Las Hadas by Brisas.

Para empezar, goza de una ubicación privilegiada, a 35 kilómetros del Aeropuerto Internacional de Manzanillo y a 25 del centro del puerto, pero también se vale de un campo de golf de 18 hoyos, diseñado por los hermanos Pete y Roy Dye, que tiene como mayor atractivo –justamente– el

### WHAT DOES THE HOTEL HAVE?

“Since the year 2000, this three-diamond AAA and five-star hotel, is part of Grupo Brisas collection of beach hotels. It has undergone many renovations over the course of almost half a century, with the idea of always staying at the forefront and ready to satisfy the needs and demands of its guests, while preserving and highlighting the beauty that has characterized it since its inception,” explains Guillermo Zagal, General Manager of Las Hadas by Brisas.

It has a great location, just 35 kilometers from the Manzanillo International Airport and 25 from the center of the port. It also has an 18-hole





hoy 18, o el del millón de dólares, por su sofisticada construcción sobre el mar, el cual se conoce como La Mantarraya.

Asimismo, el colosal complejo cuenta con 10 torres que albergan 231 habitaciones, entre ellas: 12 suites con piscina, tres mágicas y dos especiales (Las Hadas y la Presidencial); pero en total dispone de nueve modelos de suites, todas con pisos de mármol blanco, lujosas amenidades y una complaciente terraza o balcón privado.

A esto se suma una oferta gastronómica motivada por cuatro restaurantes y sus bares, en los que se incluye cocina internacional, mariscos, steaks

golf course, designed by the brothers Pete and Roy Dye, the main attraction being the 18th hole, or the million-dollar hole, because of its sophisticated construction over the ocean, known as La Mantarraya.

The impressive complex has 10 towers that house 231 rooms, including: 12 suites with swimming pools, three magical and two special (the Las Hadas and the Presidential) with a total of nine types of suites, all with white marble floors, luxurious amenities and a welcoming private terrace or balcony.

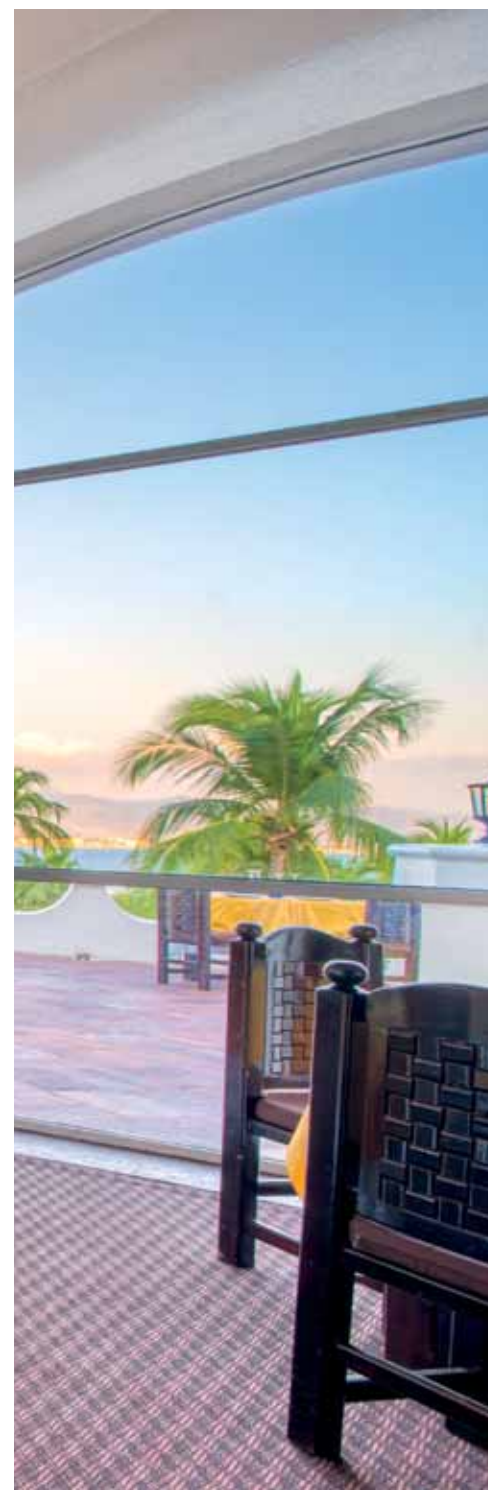


house con cortes tipo angus-choice (galardonado con tres diamantes de la AAA) y comida ligera, entre otras especialidades.

Al igual que una serie de actividades seductoras, como poder alquilar un barco en la marina deportiva para vivir una experiencia de pesca en altamar; lograr clases de buceo con expertos y disfrutar de partidos de tenis o de voleibol de playa. Sin olvidar una intensa jornada de spa con una gama de rituales revitalizadores para el cuerpo y el espíritu, y tratamientos faciales, sauna, vapor y jacuzzi, para salir como nuevo.

Additionally, the culinary offering includes four restaurants and their bars, featuring international cuisine, seafood, a steakhouse with angus-choice cuts (awarded the AAA three diamonds), and a lighter option, among other specialties.

Moreover, it boasts a series of seductive activities, such as boat rentals at the marina for amazing fishing experiences at sea, diving classes with experts, the enjoyment of tennis or beach volleyball matches, as well as intense spa days with a range of revitalizing rituals for the body and spirit, facials, sauna, steam and jacuzzi. 🍷





#### GUILLERMO ZAGAL

Este mexicano nacido en la capital del país, completa más de tres décadas de trayectoria en la industria de la hospitalidad, liderando tareas en diferentes hoteles desde el norte al sur del territorio azteca, de los cuales 12 años los ha dedicado al Grupo Brisas, cuando comenzó en el hotel Galería Plaza Veracruz, luego en Hacienda Jurica (en Querétaro) y ahora como Director General del hotel Las Hadas. Sin embargo, nunca pensó terminar en este mundo, pues lo suyo era la informática, pero aprovechó la oportunidad que le ofreció un hotel escuela fuera de la ciudad capital de prepararse, de viajar y conocer destinos, servicios y gente desde 1989, hasta llegar a esta cadena hotelera, en la que ha logrado potencializar servicios.

#### GUILLERMO ZAGAL

Born in Mexico City, he has more than three decades of experience in the hospitality industry, leading tasks in different hotels from the north to the south of the country of which 12 years have been dedicated to Grupo Brisas. He started at the Galería Plaza Veracruz hotel, followed by Hacienda Jurica in Querétaro and now is General Manager of Las Hadas hotel. He never thought he would end up in the hospitality world; his thing was computer science, but he took advantage of an opportunity offered by a hotel school outside Mexico City, which gave him the chance to prepare, travel and get to know destinations, services and people since 1989. He later arrived at this hotel chain, where he has put his knowledge and experience into practice.



# NIZUC,

## UN PARAÍSO DE CINCO ESTRELLAS

*Tras once años de su apertura, NIZUC Resort & Spa está en su mejor momento: en 2024 obtuvo las cinco estrellas Forbes y en 2023 fue reconocido en los Luxury Lifestyle Awards. Alfonso Martínez Guerrero, su director general, hace un balance de los logros, los retos y los planes de expansión.*

*NIZUC, A FIVE-STAR PARADISE  
Eleven years after its opening, NIZUC Resort & Spa is at its best: it earned the Forbes five stars in 2024 and was recognized at the Luxury Lifestyle Awards in 2023. Alfonso Martínez Guerrero, its general manager, takes stock of the achievements, challenges and expansion plans.*





Tex / By: Ángela María Escobar

**S**obresalir en el mercado internacional de los hoteles de ultralujo exige un esfuerzo enorme y NIZUC Resort & Spa lo ha conseguido. Situado a solo quince minutos del Aeropuerto Internacional de Cancún, este hotel de ensueño llega a su undécimo aniversario lleno de orgullo: en 2023 los Luxury Lifestyle Awards lo distinguieron como “El mejor resort de lujo frente al mar en México” y en febrero de este año, tras un exigente programa de inspección, el hotel y su spa recibieron las codiciadas cinco estrellas Forbes Travel Guide. “Son como el Óscar de la industria hotelera a nivel mundial. Obviamente, esto implica un compromiso de mantenernos y continuar innovando”,

**STANDING OUT** in the international ultra-luxury hotel market requires a huge effort, and NIZUC Resort & Spa has done exactly that. Located just fifteen minutes from Cancun International Airport, this dream hotel proudly celebrates its eleventh anniversary: the Luxury Lifestyle Awards recognized it as “The best luxury beachfront resort in Mexico” in 2023, and after passing a demanding inspection program, the hotel and its spa received the coveted Forbes Travel Guide five stars in February of this year. “They are like the Oscars of the hotel industry worldwide. This obviously implies a commitment to keep up and continue innovating,” says Alfonso Martínez

Guerrero, director general de NIZUC desde hace un poco más de un año. Además, confiesa que cuando Amanda Fraiser, presidenta de rating de Forbes, le comunicó la obtención de las estrellas, no pudo contener las lágrimas: “fue un trabajo que requirió de muchísimo sacrificio personal, familiar y de entrega mía y de todo el equipo de colaboradores”.

Alfonso tiene claros los motivos por los que un viajero de lujo debe preferir NIZUC. Primero, por su ubicación estratégica en Punta Nizuc (palabra maya que significa nariz de perro, que es la forma que tiene este accidente geográfico) porque, además de la belleza del paisaje, el movimiento de las corrientes marinas hace que sus playas permanezcan

Guerrero, who has been the general manager at NIZUC for a little over a year. In addition, he confesses that when Amanda Fraiser, president of ratings at Forbes, told him about obtaining the stars, he could not hold back his tears: “it was a job that required a lot of personal and family sacrifice as well as dedication from my part and the entire team of collaborators”.

Alfonso is clear about the reasons why a luxury traveler should prefer NIZUC. First, because of its strategic location in Punta Nizuc (Mayan word that means dog’s nose, which is the shape of this geographical accident) because in addition to the beauty of the landscape, the movement of marine currents





libres de sargazo. Segundo, porque al ser un hotel de ultralujo, en lugar de ofrecer los populares paquetes todo incluido, brinda experiencias exclusivas de primera categoría: gastronómicas, con seis restaurantes espectaculares de distintas corrientes culinarias, uno de los cuales, Ramona, de alta cocina mexicana, le apostará a obtener estrellas Michelin en 2025; de salud y bienestar, en NIZUC Spa, el único de México que funciona en alianza con la prestigiosa firma británica ESPA ofreciendo tratamientos con sus selectos productos; y de diseño, arquitectura y paisajismo porque

allows its beaches to remain free of sargassum. Second, because instead of offering the popular all-inclusive packages, it is an ultra-luxury hotel that offers exclusive first-class experiences: culinary - with six spectacular restaurants each one representing a different trend; Ramona, the Mexican haute cuisine restaurant, will bet on obtaining Michelin stars in 2025; health and well-being - in NIZUC Spa, the only spa in Mexico that operates in alliance with the prestigious British firm ESPA, offers treatments with its select

*NIZUC también es un gran destino para celebrar bodas y ahora con mayor razón gracias a que, como parte de sus estrategias de mejora, han extendido el horario de las fiestas para que los recién casados y sus invitados puedan disfrutar mucho más.*

*NIZUC is also a great destination to celebrate weddings, and now even more so thanks to the fact that, as part of the improvement strategies, the party hours have been extended so that the newlyweds and their guests can celebrate much longer.*

## HOTELES DE ENSUEÑO

DREAM HOTELS

proporciona una versión moderna del estilo y la mística de la cultura maya fusionada con tecnología de punta y la oportunidad de hospedarse en encantadoras villas privadas o suites (274 en total), la mayoría de ellas con vista al mar. Tercero, que para él es el más importante, “por la calidez y el cariño con el que te atienden nuestros colaboradores. La atención y el servicio de nuestra gente que se dedica a hacer que la experiencia sea maravillosa”, destaca.

Lo cierto es que, como dice el director general, no basta con alcanzar la excelencia. El reto está en mantenerla y mejorar a diario, y eso implica ambiciosos proyectos

products; and design - architecture and landscape provide a modern version of the style and mystique of Mayan culture fused with cutting-edge technology and the chance of staying in charming private villas or suites (274 in total), most of them with ocean views. Third, which for him is the most important, “the warmth and affection with which our collaborators serve you. The attention and service of our people who are dedicated to making the experience wonderful,” he says. It is true, as the GM says, that it is not enough to achieve excellence. The challenge is to maintain it



## HOTELES DE ENSUEÑO

DREAM HOTELS

de expansión: “De entrada, en los próximos meses iniciaremos la construcción de la nueva villa presidencial, de casi 1000 m2 de construcción y tres habitaciones, con alberca, jacuzzi y estacionamiento para carros de golf. Para el siguiente año iniciaríamos la obra de nuestras residencias en dos edificios que están en un lote al lado del centro de convenciones y, casi a la par, queremos abrir un NIZUC en un terreno muy grande en Los Cabos. Tanto mi jefe, Jaime Jaramillo, director de operaciones, como el ingeniero Antonio Cosío son gente muy activa, muy entusiasta, que siempre están viendo cómo podemos hacer llegar el nombre de NIZUC alrededor del mundo, entonces, muy seguramente, habrá alguna sorpresa más adelante”, puntualiza Alfonso Martínez.

and improve on a daily basis, and that implies ambitious expansion projects: “In the coming months we will begin construction on the new presidential villa, almost 1000 m2 with three bedrooms, pool, jacuzzi and golf cart parking. The following year we plan to start work on our residences with two buildings in a lot next to the convention center and, almost at the same time, the idea is to open a NIZUC on a very large plot of land in Los Cabos. Both my boss, Jaime Jaramillo, director of operations, and engineer Antonio Cosío are very active, very enthusiastic people, who are always looking at how we can spread the name of NIZUC around the world, so, very surely, there will be some surprises later,” Alfonso Martínez added. 📌

*El arquitecto Alejandro Escudero, artífice del concepto del diseño de NIZUC, es un enamorado de la historia de México que consiguió plasmar sus conocimientos sobre la cultura maya a través de materiales como la piedra y la madera en cada rincón del resort para llenarlo de armonía.*

*Architect Alejandro Escudero, creator of the NIZUC design concept, is a lover of Mexican history who managed to capture his knowledge of Mayan culture through materials such as stone and wood in every corner of the resort to achieve harmony.*



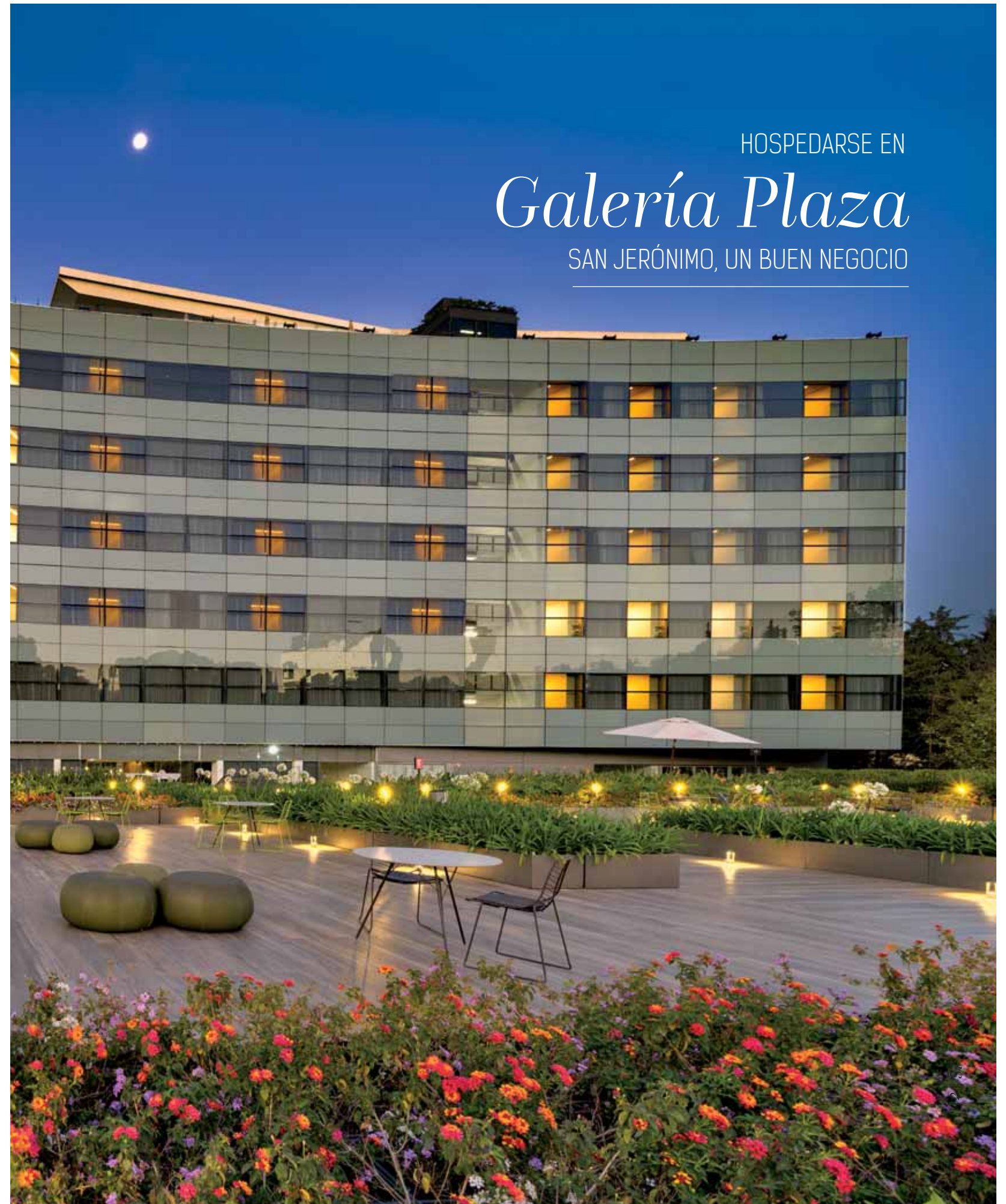
**ALFONSO MARTÍNEZ GUERRERO,  
CON EL TURISMO EN SU ADN**

“Soy una persona muy resiliente, comprometida y romántica”, dice Alfonso Martínez Guerrero. Hijo de un hombre que se dedicó durante años a la hotelería, cuenta que a él le debe su interés en el turismo de lujo y el esmero en el buen trato a los demás. Estudió administración turística en la Universidad Anáhuac, trabajó dieciocho años en la compañía mexicana Camino Real (nueve de ellos como director de hotel), luego laboró en Centroamérica en hoteles de la familia Poma y, antes de llegar a NIZUC, estuvo casi cinco años al frente del Live Aqua San Miguel de Allende. Sin duda, “NIZUC es el clímax de mi carrera profesional. Aquí es donde he podido venir a capitalizar al 100 % todo lo aprendido”, afirma convencido. Parte de ese aprendizaje lo obtuvo gracias a la oportunidad de hospedarse en hoteles de ultralujo como parte de su formación durante su trayectoria profesional. Entre ellos, se alojó en el Burj Al Arab, en Dubái, en los Four Seasons de El Cairo y Bora Bora, en el Mövenpick, en Petra, y en The Peninsula, en Bangkok. Su propósito siempre fue analizar cómo podía replicar esas experiencias en México y hasta el momento lo ha logrado.

**ALFONSO MARTÍNEZ GUERRERO,  
WITH TOURISM IN HIS DNA**

“I am a very resilient, committed and romantic person,” says Alfonso Martínez Guerrero. The son of a man who worked in the hotel industry for years, he says that he owes him his interest in luxury tourism and his dedication to treating others well. He studied tourism management at Universidad Anahuac, worked for eighteen years at the Mexican company Camino Real (nine of them as hotel director), then worked in Central America in hotels belonging to the Poma family and, before arriving at NIZUC, spent almost five years at the helm of the Live Aqua San Miguel de Allende. Undoubtedly, “NIZUC is the climax of my professional career. This is where I have been able to capitalize 100% of everything I have learned,” he says, convinced. Part of that learning was obtained thanks to the opportunity of staying in ultra-luxury hotels as part of his training during his professional career. Among them, he stayed at the Burj Al Arab in Dubai, the Four Seasons in Cairo and Bora Bora, the Mövenpick in Petra, and The Peninsula in Bangkok. His purpose was always to analyze how he could replicate those experiences in Mexico and so far he has achieved it.







*Este nuevo hotel, ubicado en Ciudad de México, ofrece el mejor recinto para eventos MICE y sociales, y una óptima tecnología y servicios tanto para clientes empresariales como para los que buscan bienestar y placer.*

**STAYING AT GALERIA PLAZA SAN JERONIMO, A GREAT DEAL**

*A new hotel located in Mexico City, offers the best venue for MICE & social events, and excellent technology & services for both business customers and those seeking comfort and pleasure.*



Tex / By: Claudia Cristina Garcés

A finales de 2020 se abrieron las puertas de uno de los hoteles de negocios de Grupo Brisas que llegó a impactar toda la zona del sur de Ciudad de México, la cual alberga poca oferta de hospedaje y el crecimiento se da de manera segura, pero cadenciosa. De ahí que Galería Plaza San Jerónimo se haya convertido en una propuesta muy bien acogida por los huéspedes locales e internacionales, en sus casi primeros cuatro años de vigencia.

Su ubicación es idónea, porque se encuentra muy cerca de oficinas corporativas, centros comerciales, restaurantes, estadios de fútbol, centros de salud y de la ondeante bandera de México; exactamente en la Avenida Contreras 300, Colonia San Jerónimo Lídice. La mayor ventaja es que, al no contar con edificios altos como vecinos, el hotel ofrece una vista privilegiada de 360 grados hacia la ciudad, pero, especialmente, hacia los cerros de Contreras, la reserva del Bosque de los Dinamos, los volcanes Ajusco, Popocatepetl e Iztaccíhuatl.

“Sin duda, es una apuesta vanguardista, funcional y seductora, cuya arquitectura combina majestuosamente el concreto, la madera, los cristales y la tecnología con el

**ONE OF THE LATEST BUSINESS** hotels of Grupo Brisas opened in late 2020, impacting the entire southern area of Mexico City where accommodation is limited growth occurs in a safe and smooth way, Galería Plaza San Jerónimo has been well received by local and international guests during the four years since its opening.

Its location is ideal, near corporate offices, shopping centers, restaurants, football stadiums, health centers, and the monumental flag of Mexico. This hotel at Avenida Contreras 300, Colonia San Jerónimo Lidice offers 360-degree views of the city. The hills of Contreras, Bosque de los Dinamos reserve, Ajusco, Popocatepetl, and Iztaccihuatl volcanoes can be enjoyed, since there are no tall buildings around the hotel.

“Undoubtedly, it is an avant-garde, functional and seductive bet, with architecture that majestically combines concrete, wood, glass, and technology, with multiple green areas, including a federal protected area with 150 trees, which we preserve with the utmost commitment,” says Rafael González, General Manager of this hotel when it opened.



más profundo verde presente en varias áreas, incluyendo una zona federal protegida con 150 árboles, que conservamos con el mayor compromiso”, sostiene Rafael González, Gerente general de este hotel, en su apertura.

### LA RICA OFERTA

Lo interesante es que, por el hecho de haber sido inaugurado en pleno año de pandemia, Galería Plaza San Jerónimo es uno de los hoteles que todavía conserva estrictos protocolos sanitarios, tanto en las partes comunes como en las privadas, con la intención de cuidar la salud de los huéspedes y de los colaboradores.

Gran parte de esos cuidados se ven mayormente reflejados en sus 151 habitaciones, clasificadas en cinco categorías: lujo, superior, Brisas Business Club, Brisas Business Club Superior y Junior Suites, de las cuales 97 son dobles, 44 sencillas y 10 suites. “Pero lo más interesante es que todas tienen un enfoque netamente tecnológico que les permite ser personalizadas al gusto y necesida-

### THE RICH OFFER

What makes this hotel interesting is that, because it opened in the middle of the pandemic, Galería Plaza San Jerónimo still maintains strict sanitary protocols, both in the common and the private areas, looking after the health of the guests and collaborators.

The hotel has 151 rooms which are divided into five categories: luxury, superior, Brisas Business Club, Brisas Business Club Superior, and Junior Suites, of which 97 are double, 44 single, and 10 are suites. “But the most interesting thing is that they all have a distinct technological approach that allows them to be customized to the taste and needs of the guest; as well as the services offered by the hotel,” says Karla Luna, General Manager of Galería Plaza San Jerónimo.

For those looking to manage their stay with greater autonomy, they can have a touchless check

des del huésped; como también los servicios que ofrece el hotel”, argumenta Karla Luna, Gerente General de Galería Plaza San Jerónimo.

De esta manera, para quienes buscan manejar la estadía con mayor autonomía, pueden disponer de un check in touchless a través de una app, con el que tienen la opción de hacer check in, usar el ascensor, abrir la habitación y activar la temperatura, las luces y la televisión; además de notificar que no quieren ser molestados en el cuarto, antes de cierta hora, y hasta pedir toallas adicionales y room service, entre otras cosas, y a través del celular.

“A esto se suma que, para los que van en plan de trabajo, puedan encontrar todos los recursos posibles para el desarrollo de sus actividades. Para tal fin, el hotel cuenta con un Centro de Negocios con tres salas bajo el nombre de Dinamo 1, 2 y 3, que se pueden alquilar por horas o por día, y tienen capacidad para 12 personas, cada una; incluyen también pantalla, sistema Wi-Fi de alta velocidad y teléfono”, adiciona González.

in using an app, which gives them the option to check in, use the elevator, open the room, and control the temperature, lights and television, in addition to notifying the hotel that they do not want to be disturbed in the room before a certain time, and even order additional towels and room service, among other things through the app.

“Additionally, the business traveler has all the possible resources needed to carry out his/her activities readily available. To this end, the hotel has a Business Center with three meeting rooms named Dinamo 1, 2 and 3, which can be rented by hour or by day, and can accommodate up to 12 people each; they also include a screen, high-speed Wi-Fi system and telephone,” adds González.

### COMMON AREAS

Another great asset that Galería Plaza San Jerónimo has are the large spaces designed for large-scale

### ZONAS COMUNES

Otra de las fortalezas de Galería Plaza San Jerónimo es que dispone de generosos espacios diseñados y fortalecidos para la ejecución de eventos de gran envergadura, tanto MICE como sociales, como el Gran Salón San Jerónimo, compuesto por 940 metros cuadrados y con capacidad para 900 personas, con la ventaja que se puede dividir en seis salones de 6,75 metros de altura y libres de columnas, para poder montar escenografías o pantallas.

Asimismo, el hotel promete un espacio tan relajante y encantador como el Patio Inglés, un jardín abierto de 400 metros cuadrados para el networking, con capacidad para 180 personas; además de un jardín principal para 450 personas, óptimamente equipado.

Sin dejar de mencionar el roof garden o una ambiciosa terraza con carril de natación, tres jacuzzis, tumbonas, área de alimentos con cocina, snacks y coctelería internacional. "Lo impactante es que esta área está rodeada de vegetación y enaltecida por 6.900 plantas dispuestas en cada uno de los jardines. Aquí se pueden hacer diferentes tipo de montajes para eventos, mañana, tarde o noche, ya que se vale de un recinto techado, para evitar el sol o la lluvia", explica Karla Luna.

MICE and social events, which can be held in a room like the Gran Salon San Jeronimo, measuring 940 square meters and with a capacity for 900 people. If needed, it can be divided into six rooms, with a height of 6.75 meters, and with no columns, allowing for stages or screens to be placed with no obstruction.

Additionally, the English Courtyard, a 400 square meter open garden, is a relaxing and charming space perfect for networking, with a capacity for 180 people, in addition to a well- equipped main garden for 450 people.

The roof garden and the grandiose terrace with a swimming lane, three Jacuzzis, sun loungers, a food area with a kitchen, snacks, and international cocktails are also worth mentioning. "What makes this amazing is that it is surrounded by vegetation and enhanced by 6,900 plants laid out in each of the gardens. Different types of set ups for morning, afternoon or night events can be done, avoiding the sun or the rain since it is a covered area," explains Karla Luna. 🍷







#### KARLA LUNA DÁVILA

Es oriunda de Acapulco y se graduó en contaduría pública en la Universidad Loyola del Pacífico, de la misma ciudad. Sin embargo, sus más de 25 años de trayectoria profesional los ha desarrollado en el Grupo Brisas, en donde ha ocupado varios cargos, especialmente como Gerente General. Justamente para poder asumir su actual cargo como Gerente General de Galería Plaza San Jerónimo, hace un año se despidió del mismo trabajo, pero en el hotel Galería Plaza de Irapuato, en Guanajuato, perteneciente a la misma cadena.

#### KARLA LUNA DÁVILA

Native of Acapulco, Karla graduated as public accountant from the Universidad Loyola del Pacífico in the same city. She has spent her professional career, which spans more than 25 years, in Grupo Brisas where she has held several positions, earning her place as a General Manager. A year ago, she left Galería Plaza Irapuato hotel in Guanajuato, part of Grupo Brisas, to assume her current position as General Manager of Galería Plaza San Jerónimo.

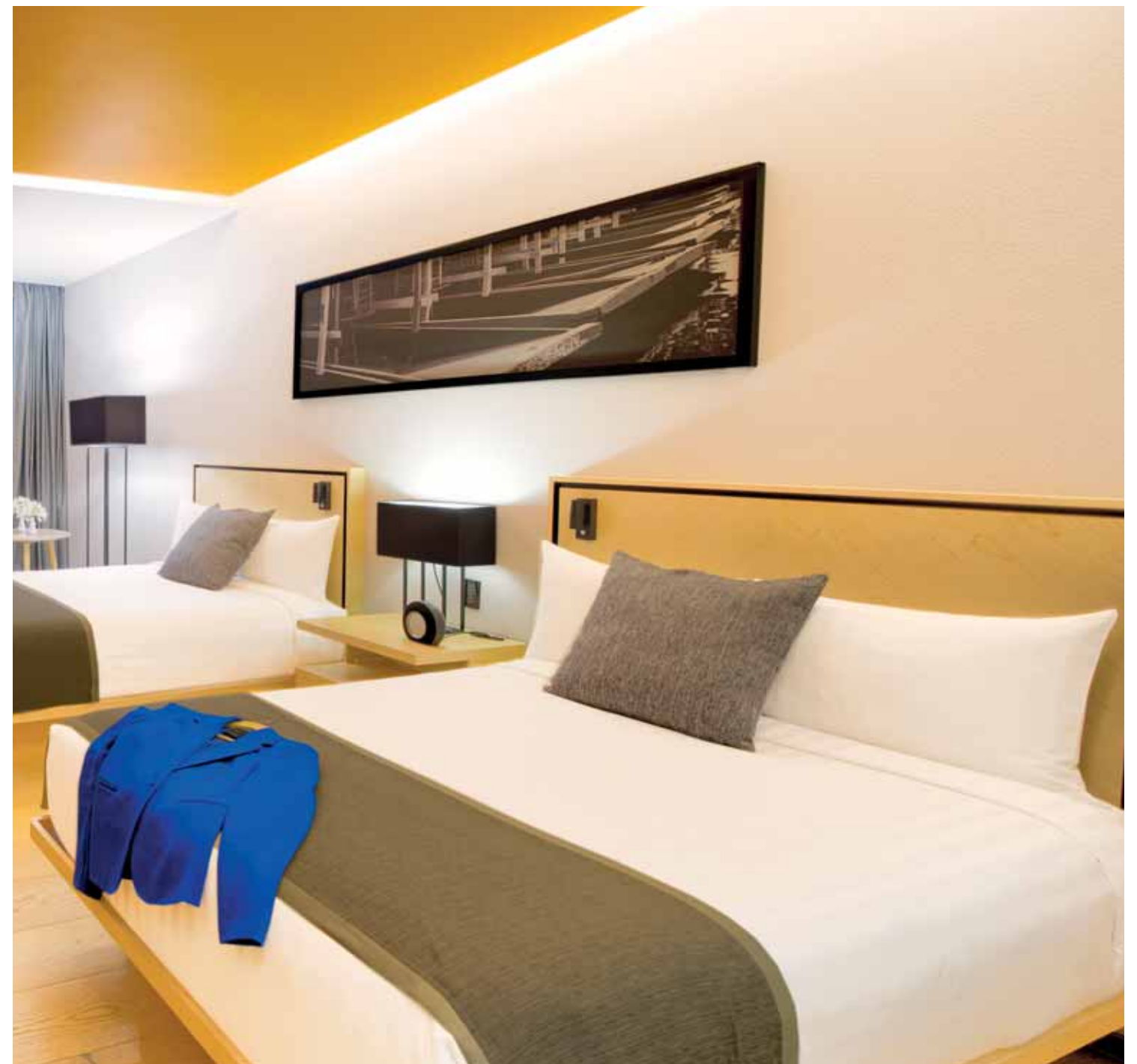


#### RAFAEL GONZÁLEZ ABURTO

Nació en Ciudad de México y es egresado del CESSA, de la carrera de licenciatura en Hotelería. Su experiencia en la industria hotelera, que suma más de 30 años, comienza como recepcionista, pero muy pronto ascendió a otros cargos en las áreas de ventas y mercadotecnia, y luego como Director General en diferentes ciudades del país con cadenas hoteleras, como: Camino Real, Hilton, NH Hoteles y actualmente en el Grupo Brisas tanto en Galería Plaza San Jerónimo (desde su apertura) y, desde hace un año, en Galería Plaza Reforma como Director del Hotel.

#### RAFAEL GONZÁLEZ ABURTO

Born in Mexico City and graduated from CESSA with a degree in Hospitality. His experience of more than 30 years in the hotel industry began as a receptionist, and he quickly rose to other positions, in sales and marketing, and assuming the role of General Manager in different cities and hotel chains, like Camino Real, Hilton, NH Hotels and now Grupo Brisas both in Galería Plaza San Jerónimo since its opening and, for the last year, in Galería Plaza Reforma.



HABLA EL

# Corporativo

---

*La personalización del servicio es la piedra angular de esta cadena hotelera, una de las más destacadas en México, que comprende tres marcas diferentes: NIZUC Resort & Spa, Brisas y Galería Plaza.*

THE CORPORATION SPEAKS  
*Personalized service is the cornerstone of this hotel chain, one of the most prominent in Mexico, which comprises three different brands: NIZUC Resort & Spa, Las Brisas and Galería Plaza.*

LA HOSPITALIDAD, UNA DE  
LAS RAZONES DEL ÉXITO DE

# Grupo Brisas

**H**ay una frase que se repite con facilidad, y a veces se convierte en un cliché comercial, justamente porque muchas personas la dicen sin sentirla. Se trata de “síntase como en casa”, palabras que cuando se expresan desde el corazón, reflejan no solo las mejores intenciones de quien las emite, sino también su completa disposición para brindar una atención sin límites, con todo el sentimiento y calidez necesarios. Es el compromiso que buscamos en Grupo Brisas, en donde cada huésped es especial y logra experimentar un descanso fuera de su rutina, en un destino lejano.

Curiosamente, ese significado lo comprendí cuando me uní al Grupo Brisas como Gerente General del hotel Galería Plaza Reforma (en 2010), reconocido por su excelencia en Ciudad de México, el cual me introdujo a una filosofía de hospitalidad que trasciende las fronteras de una propiedad individual, y se convierte en un compromiso serio y consistente en toda la cadena hotelera. Como Director Corporativo de Operaciones, mi responsabilidad ahora es garantizar que cada uno de nuestros 11 hoteles mantengan los mismos estándares de calidad y servicio, ofreciendo a nuestros clientes una experiencia homogénea, en cualquier ubicación que elijan.

Ese es nuestro distintivo. Más que el lujo y la arquitectura moderna, lo que distingue al Grupo Brisas es la hospitalidad y calidad en el servicio. Se trata de un tra-

## HOSPITALITY, A REASON FOR GRUPO BRISAS' SUCCESS

**THERE IS A PHRASE THAT IS EASILY REPEATED,** and it sometimes becomes a commercial cliché because many people say it without feeling. It is “feel at home,” words that, when spoken from the heart, not only show the best intentions by the one who utters them, but also their complete willingness to offer unlimited attention, with all the necessary feelings and warmth. It is the commitment we seek at Grupo Brisas, where each guest is special, when experiencing a break outside of their routine in a distant destination.

Interestingly, I understood the meaning when I joined Grupo Brisas as General Manager of Galería Plaza Reforma hotel in 2010. Recognized for its excellence in Mexico City, it introduced me to a philosophy of hospitality that transcends the boundaries of an individual property, and becomes a serious and consistent commitment across the entire hotel chain. As Corporate Director of Operations, my responsibility now is to ensure that each of our 11 hotels maintains the same standards of quality and service, offering our guests a consistent experience, in whatever location they choose.

That's our hallmark. More than luxury and modern architecture, what distinguishes Grupo Brisas is hospitality and high quality service. It's about warm treatment, unexpected but rewarding actions, and a genuine dedication to making our guests feel better than at home. Our goal is to promote a culture of service around one fundamental principle: personalized attention.

to cálido, de acciones inesperadas, pero gratificantes, y de una dedicación genuina para hacer que nuestros huéspedes se sientan mejor que en casa. Nuestro objetivo es promover una cultura de servicio en torno a un principio fundamental: la atención personalizada.

## LA CALIDAD DEL SERVICIO

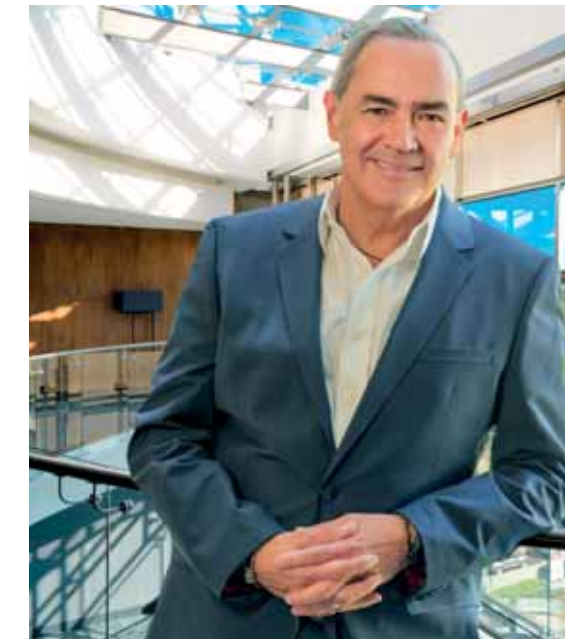
Como piedra angular para la cadena hotelera, la personalización busca proporcionar experiencias únicas y adaptadas a las preferencias individuales de cada huésped; lo que se puede lograr a través de colaboradores cada vez más capacitados y dedicados, con excelentes habilidades de comunicación y un trato amable.

Como ejemplo destacado tenemos a NIZUC Resort & Spa en Cancún, nuestra marca de lujo. Allí, quienes se hospedan desean repetir su estancia o volver a experimentar la magia del lugar, sus instalaciones, su gastronomía, spa y servicio excepcional.

Finalmente, además de ofrecer una atención personalizada, trabajamos constantemente en conservar y mejorar la imagen de Grupo Brisas. Para tal fin, revisamos regularmente el contenido de nuestros materiales promocionales para asegurar un mensaje claro y efectivo; y, en colaboración con el área de Recursos Humanos, nos mantenemos al tanto de las últimas tecnologías y estándares de la industria para siempre estar a la vanguardia y garantizar el crecimiento continuo de nuestro equipo, que es la base de nuestro éxito.

**JAIME JARAMILLO**

Director Corporativo de Operaciones



## QUALITY OF SERVICE

As a cornerstone of the hotel chain, personalization seeks to provide unique experiences tailored to each guest's individual preferences. This can be achieved through an increasingly trained and dedicated staff, with great communication skills and friendly treatment.

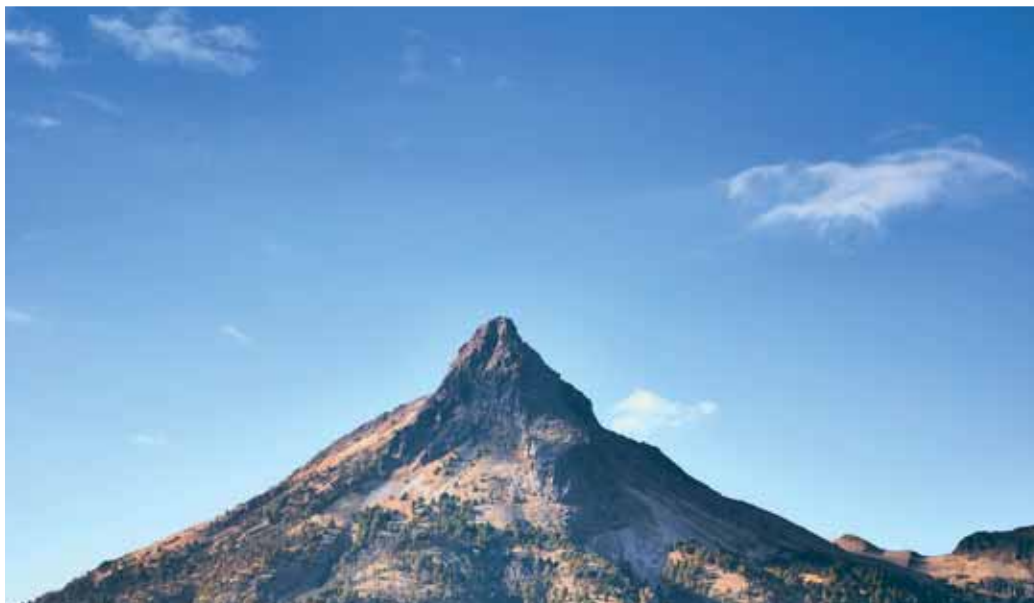
A prominent example is NIZUC Resort & Spa in Cancun, our luxury brand. Those who have been there want to repeat their stay or re-experience its magic, facilities, culinary offerings, spa, and exceptional service.

Finally, in addition to offering personalized attention, we are constantly working to preserve and improve the image of Grupo Brisas. To this end, we regularly review the content of our promotional materials to ensure a clear and effective message; and, in collaboration with Human Resources, we stay on top of the latest technologies and industry standards to always stay ahead of the curve and ensure the continued growth of our team, which is the foundation of our success. 🍷



# Luxury Travel

CIUDAD DE MÉXICO, MANZANILLO Y  
CANCÚN: UN TRÍO EXCEPCIONAL



**P**or su enorme riqueza y diversidad, México es un imán para los viajeros del mundo entero. Aquí les presentamos tres de sus destinos imperdibles: Ciudad de México, su imponente y cosmopolita capital, llena de historia, cultura y entretenimiento; Manzanillo, en el estado de Colima, una joya junto al Pacífico con una magnífica oferta turística, y Cancún, la estrella indiscutible del Caribe.

*MEXICO CITY, MANZANILLO AND  
CANCUN: AN EXCEPTIONAL TRIO*

**WITH TREMENDOUS RICHNESS** and diversity, Mexico is a magnet for travelers from all over the world. Here are three of its must-see destinations: Mexico City, its imposing and cosmopolitan capital, full of history, culture and entertainment; Manzanillo, in the state of Colima, a jewel by the Pacific with a magnificent tourist offer; and Cancun, the undisputed star of the Caribbean. 🇲🇽



LA CIUDAD DE MÉXICO,

## ¡lo tiene todo!

*Es el primer destino del país en la recepción de turistas nacionales, y el segundo de internacionales, gracias su riqueza cultural, su transporte, infraestructura urbana y la amplia oferta gastronómica y hotelera.*

**MEXICO CITY HAS IT ALL!**

*The city in Mexico that receives the most domestic travelers and the second in receiving international tourists thanks to its cultural wealth, transportation, urban infrastructure, and the significant culinary and hotel offer.*

Tex / By: Claudia Cristina Garcés

**E**s conocida como una urbe diversa, multicultural, cosmopolita, vanguardista, innovadora e inclusiva, que se encarga de concentrar un enriquecedor legado y valor histórico, económico, político, cultural y natural; por eso mismo es catalogada como la Capital Cultural de América.

Se trata de Ciudad de México, un lugar en el que habitan más de nueve millones de personas, y que hoy tiene los brazos abiertos para recibir a todos los que lo quieran visitar, especialmente turistas nacionales y extranjeros que deseen experimentar la fraternidad de su gente, imbuirse en su idiosincrasia, vivir una experiencia gastronómica de las más profundas calidades y exquisiteces en sus diversos restaurantes, en los que se puede disfrutar desde especialidades gourmet hasta una comida netamente urbana, que ha sido declarada Patrimonio Inmaterial de la Humanidad; al igual que dejarse sorprender con los encantos de sus más de 180 museos, entre ellos los de Frida Kahlo, Soumaya y el Nacional de Antropología; y con su Centro Histórico, patrimonio de la humanidad de la Unesco, distinción que comparte con los famosos canales de Xochimilco, que muestran el extenso sistema de

**KNOWN AS A DIVERSE**, multicultural, cosmopolitan, avant-garde, innovative and inclusive city, it is responsible for concentrating an enriching legacy and historical, political, cultural and natural value; it is considered the Cultural Capital of America.

Mexico City, with a population of more than 9 million people, welcomes all those who come to visit with open arms, especially national and foreign tourists who wish to experience the friendliness and idiosyncrasy of its people, live a first-class culinary experience in its diverse restaurant offer where everything, from gourmet specialties to a purely urban meal, can be enjoyed, a culinary scene which has been declared Intangible Heritage of Humanity; be surprised by the more than 180 museums, including the Frida Kahlo, Soumaya and the National Anthropology Museum; and with the Historic Center, a Unesco World Heritage Site, a distinction that is shared with the famous Xochimilco canals, that showcase the extensive transport system created by the Aztecs, and where mariachi music, handicrafts and delicious food can be enjoyed riding on colorful boats.

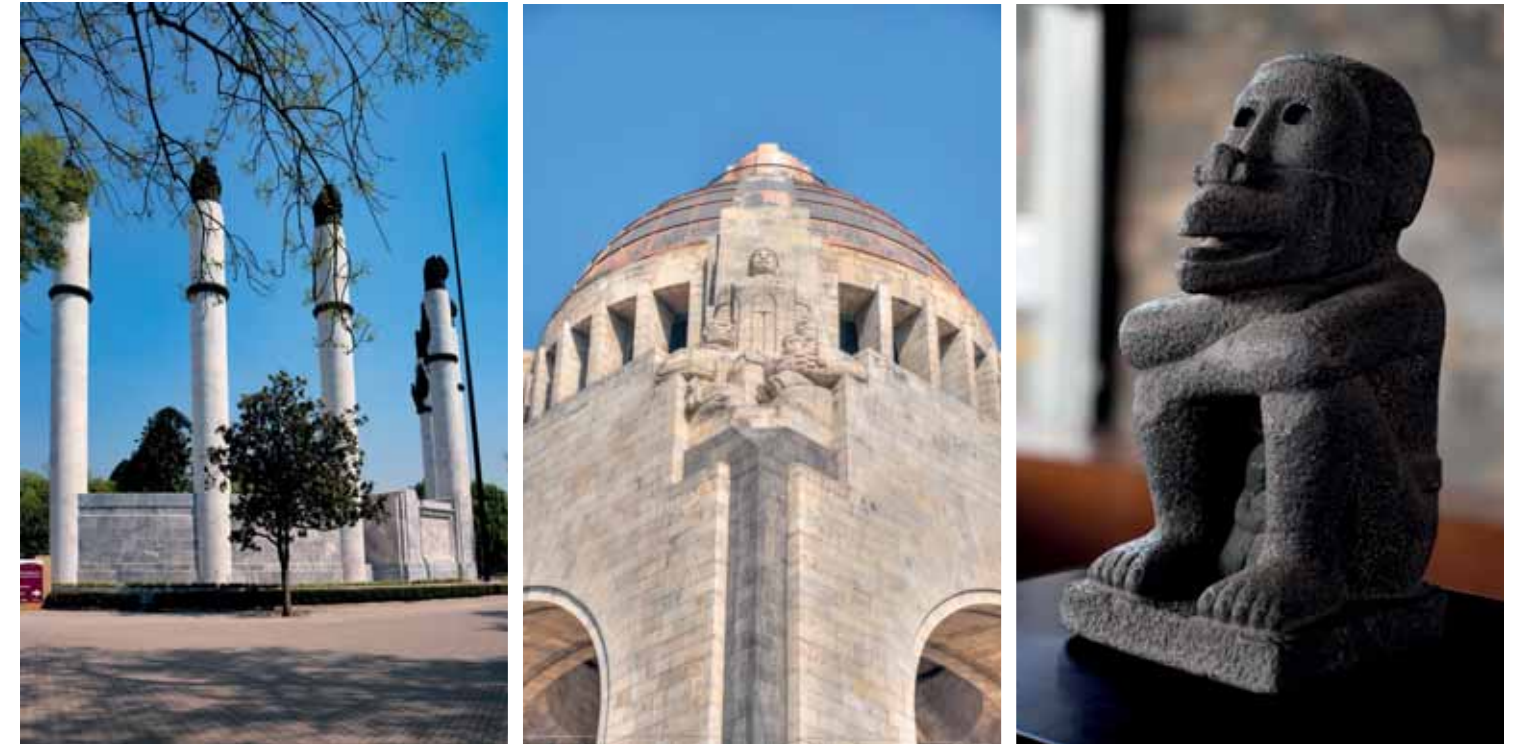
transporte creado por los aztecas, en el que con coloridas embarcaciones se pueden dar paseos y gozar de mariachis, buenas artesanías y deliciosas viandas.

De acuerdo con Nathalie Desplas, secretaria de turismo, hay muchas cosas interesantes de las que es imprescindible hablar, por ejemplo, que Ciudad de México (CDMX) es la urbe digitalmente mejor conectada del mundo, con más de 34 mil puntos de wi-fi públicos, completamente gratuitos; y que cuenta con una sola tarjeta integrada que permite acceder a todo el sistema de transporte, sin problemas, desde el cablebús, trolebús, metro y metrobús hasta una bicicleta.

“A esto se suma que es ampliamente conocida por su encarnado trabajo hacia la sostenibilidad y la

According to Nathalie Desplas, Secretary of Tourism, there are many interesting things that are important to mention, for example, that Mexico City (CDMX) is one of the best digitally connected cities in the world, with more than 34,000 free public points; it has a single integrated card that allows smooth access to the entire transport system, from the cable bus, trolley bus, and metro bus to a bicycle.

“Additionally, it is known for its focus on sustainability and climate change that has led the current Administration to set the goal of planting more than 50 million trees, bushes and flowers by



lucha contra el cambio climático, que le han permitido a la Administración fijarse la meta de plantar 50 millones de árboles, arbustos y flores, al finalizar este 2024; no obstante, a febrero ya contaba con más de 45 millones de estas especies sembradas. De igual forma, la ciudad se vale de zonas rurales que ocupan 59% de su territorio, que son suelos de conservación en los que se cuida mucho el medio ambiente, los cuales se distribuyen en sus 16 alcaldías, especialmente las ubicadas en la región sur y occidente, como Magdalena-Contreras, Milpa Alta, Xochimilco, Tláhuac y Tlalpan”, recalca Desplas.

#### EL ÉXITO, EN CIFRAS

No cabe duda, la capital de México está de moda por su gran oferta y demanda turística; además de ser un punto geográfico muy estratégico y céntrico. Así lo establecen las cifras de 2023, cuando recibió un total de 56.3 millones de visitantes, de los cuales 14.4 millones hicieron uso de la oferta hotelera de la ciudad, 25 millones fueron visitantes de otras ciudades que llegaron de paseo por un día, ya sea por conocer alguno de los valores culturales y artísticos que allí se concentran o vivir una experiencia culinaria sin precedentes; mientras 17 millones restantes visitaron familia o, simplemente, hicieron alguna diligencia, trabajaron o estudiaron. “Pero lo interesante es que en el primer trimestre de este 2024, los hoteles recibieron a 3.4

the end of 2024; by February, more than 45 million were already planted. Additionally, the city has rural areas that occupy 59% of its territory, which are soil conservation zones where the care of the environment is very important. These areas are distributed throughout the 16 municipalities, especially in those located in the southern and western regions of the city, like Magdalena Contreras, Milpa Alta, Xochimilco, Tláhuac and Tlalpan,” said Desplas.

#### SUCCESS, IN FIGURES

Undoubtedly, the capital of Mexico is in fashion for its great supply and tourist demand, in addition to being a very strategic and central geographical point. This can be seen clearly in the 2023 statistic numbers: the city received a total of 56.3 million visitors, including 14.4 million who took advantage of the hotel offer, 25 million people came from other cities to visit for a day either to experience some of the cultural and artistic values of the area or live an unprecedented culinary experience, and the remaining 17 million came to visit family or to work or study. “But the interesting thing is that in the first quarter of 2024, we received 3.4 million tourists

millones de huéspedes, mientras 4.4 millones se hospedaron en casa de familiares o amigos y 6.5 millones fueron visitantes de un día o los que no pernoctaron; esto significó un total de 14.3 millones de turistas en CDMX”, anota Desplas.

El año pasado también fue excelente para la ocupación hotelera, al alcanzar un total de 67,9%, lo que corrobora que la capital mexicana está de moda y ayuda al crecimiento de los diferentes sectores económicos. “Valga decir que el turismo representa 9,1% del PIB de la ciudad, y más de 18% del turístico nacional; además de beneficiar a 18% de los habitantes de esta urbe de servicios, en la que se estima que hasta finales de 2023 trabajaron 749 mil personas, de manera formal e informal, en esta área, a

that stayed in hotels, while 4.4 million stayed with friends or family and 6.5 million were day visitors (did not stay overnight), totaling 14.3 million tourists in CDMX” adds Desplas.

Last year was also excellent for hotel occupancy, reaching 67.9%, confirming that the Mexican capital is fashionable and is contributing to the growth of the different economic sectors. “It is worth mentioning that tourism represents 9.1% of the city’s GDP, and more than 18% of domestic tourism; it also benefits 18% of the city’s population, where it is estimated that as of 2023, 749 thousand people

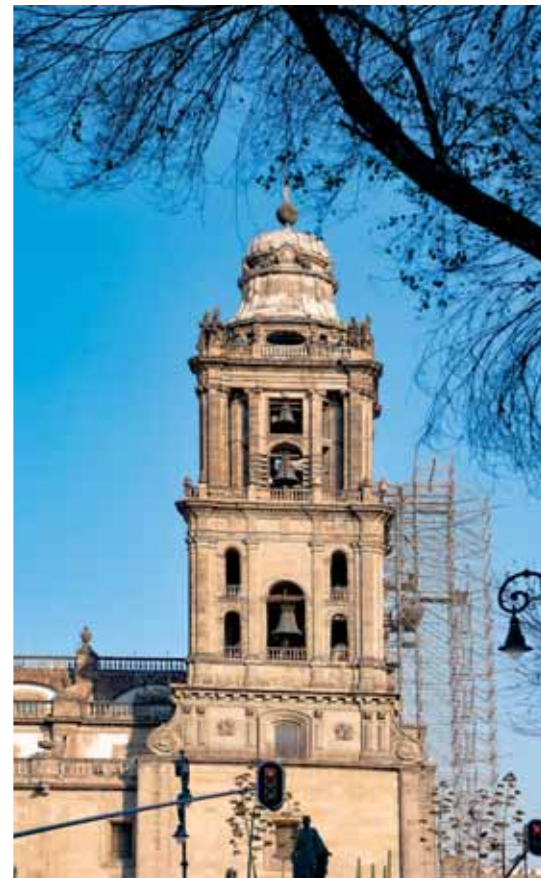


la que también pertenecen 790 hoteles con 60,485 habitaciones y, de éstos, 56% ostentan cuatro o cinco estrellas”, manifiesta Nathalie Desplas.

Sin lugar a dudas, por todo esto, Ciudad de México es un destino interesante, mágico y atractivo para los visitantes, quienes allí encuentran que, en medio de la hospitalidad y calidez de su gente, este lugar ¡lo tiene todo!

worked on a formal or informal way. Mexico City has a total of 790 hotels with 60,485 rooms, 56% being of four or five stars”, says Nathalie Desplas.

Undoubtedly, Mexico City is an interesting, magical, and attractive destination for visitors, who find that, in the midst of the hospitality and warmth of its people, this place has it all! 🇲🇽



#### NATHALIE DESPLAS

Es la Secretaria de Turismo de Ciudad de México desde julio de 2022, tiempo desde el que viene asumiendo grandes retos y destacando que la capital del país, lo tiene todo. Es doctora en Ciencias Económicas de la Universidad de La Habana, en Cuba, con especialidad en Economía Turística; y también cuenta con una maestría en Ciencias Económicas de La Sorbonne, en París (Francia). Con más de 25 años de experiencia en el campo del turismo, ha fungido como Directora e Investigadora del Centro de Investigación Turística del Tecnológico de Monterrey; al igual que del Parque Aventura Barrancas del Cobre en Chihuahua, Estado en el que también fue Directora de Turismo, entre otros cargos, por los que ha recibido varios premios y reconocimientos nacionales e internacionales.

#### NATHALIE DESPLAS

She has been the Mexico City Tourism Secretary since July 2022, where she is facing many challenges, but is certain that Mexico City has it all. Ms. Desplas has a Doctorate in Economic Science from the La Habana University in Cuba, specializing in Touristic Economy, and a Master's degree in Economic Science from the Sorbonne in Paris, France. With more than 25 years of experience in the tourism field, she has been Director and Researcher at the Tecnológico de Monterrey Touristic Research Center, as well as the Tourism Director at Aventura Barrancas del Cobre in Chihuahua, amongst other positions. She has received several national and international awards and recognitions.



#### LOS CHEFS

- La cocina de Gerardo Vásquez Lugo, chef ejecutivo de los restaurantes Nicos, es un crisol de tradición e innovación de la comida mexicana.
- José Antonio Salinas, chef ejecutivo del Balcón del Zócalo, busca, a través de su alta cocina, despertar sensaciones que perduren en la memoria.
- El chef Jair Téllez, expone en su restaurante MeroToro, gastronomía de Baja California, de la mejor factura.

#### TURISMO CIUDAD DE MÉXICO

- El Museo Nacional de Antropología, ubicado en el Distrito Federal, se establece como el espacio que se encarga de salvaguardar el legado indígena del país.
- El Museo Nacional de Historia, Castillo de Chapultepec, acoge la memoria histórica mexicana, desde la conquista de Tenochtitlan hasta la Revolución.
- El Palacio de Bellas Artes es un recinto cultural considerado como uno de los más importantes en la manifestación artística mexicana.

#### THE CHEFS

- Gerardo Vasquez Lugo, executive chef Nicos restaurants. He is a melting pot in tradition and innovation of Mexican food.
- Jose Antonio Salinas, Executive chef Balcón del Zócalo. He seeks, through his haute cuisine, to awaken sensations that endure in the memory.
- Jair Tellez, he presents gastronomy from Baja California at his Mero Toro Restaurant.

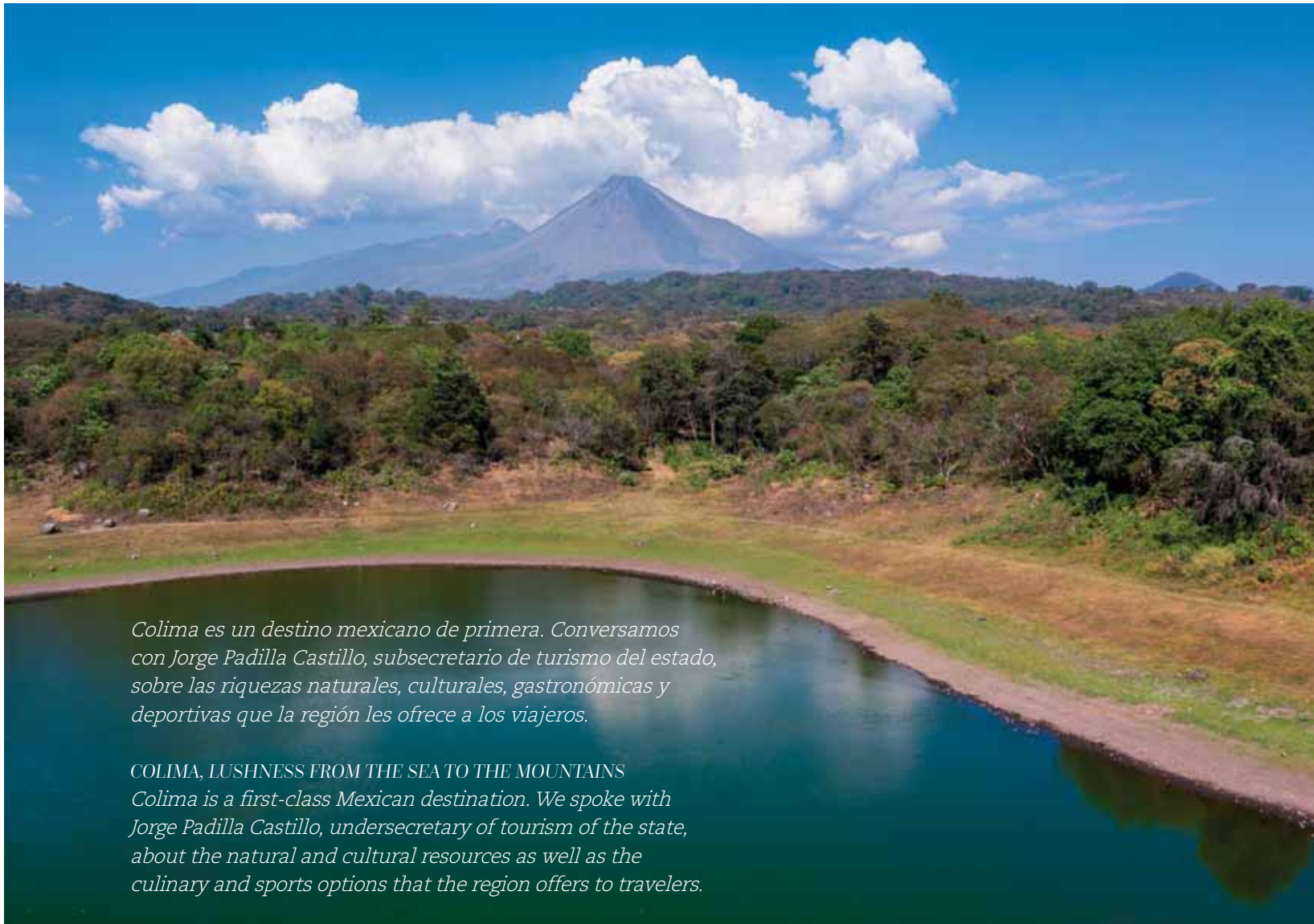
#### MEXICO CITY TOURISM

- National Museum of Anthropology, located in Mexico City, is established as the space responsible for safeguarding the indigenous heritage in Mexico.
- National Museum of History, Chapultepec Castle, embraces Mexican historic memory from the conquest of Tenochtitlan to the Revolution.
- Palace of Fine Arts is a cultural venue considered one of the most important in the Mexican artistic scene.



# Colima,

EXUBERANCIA DEL MAR A LA MONTAÑA



*Colima es un destino mexicano de primera. Conversamos con Jorge Padilla Castillo, subsecretario de turismo del estado, sobre las riquezas naturales, culturales, gastronómicas y deportivas que la región les ofrece a los viajeros.*

**COLIMA, LUSHNESS FROM THE SEA TO THE MOUNTAINS**  
*Colima is a first-class Mexican destination. We spoke with Jorge Padilla Castillo, undersecretary of tourism of the state, about the natural and cultural resources as well as the culinary and sports options that the region offers to travelers.*



Tex / By: Ángela María Escobar

Quando se le pregunta al ingeniero Jorge Padilla Castillo sobre Colima su respuesta es contundente: “Estamos en una zona exuberante que merece un mejor lugar en el itinerario turístico de cualquier viajero de México y del mundo”. Y es que este pequeño estado, ubicado en la región central del país, sobre la costa occidental que limita con el océano Pacífico, cuenta con diez municipios, entre ellos Manzanillo, donde se encuentra el puerto que mueve más carga contenerizada en la República Mexicana y al que, además, llegan cruceros. El año pasado recibieron dieciséis cruceros durante la temporada; es el único puerto en el Pacífico que tiene un muelle turístico que llega directo a la ciudad. También, en Manzanillo se encuentra el imponente hotel Las Hadas, un símbolo de la región con cincuenta años de historia que puso al estado en el radar de los viajeros y continúa brillando.

El acertado eslogan del estado es Del mar a la montaña y eso se debe a la diversidad de su geografía que incluye desde zonas costeras hasta elevaciones como el volcán de Colima. “El hecho de tener tan cerca a la costa un volcán activo, que hasta hace pocos días estaba nevado, es una experiencia única. Contamos con catorce

WHEN ENGINEER JORGE PADILLA CASTILLO is asked about Colima, his answer is blunt: “We are in a lush area that deserves a better place on the travel itinerary of any visitor from Mexico and the world.” This small state, located in the central region of the country, on the west coast that borders the Pacific Ocean, has ten municipalities, including Manzanillo, where cruise ships arrive and the port that moves the most containerized cargo in the Mexican Republic is located. Last year Manzanillo received sixteen cruises during the season; it is the only port in the Pacific Ocean that has a tourist pier that reaches the city directly. Additionally, Manzanillo is home to the magnificent Las Hadas hotel, a symbol of the region with fifty years of history that positioned the state on traveler’s maps and continues to shine.

The successful slogan of the state is from the sea to the mountains due to the diversity of its geography that includes coastal areas as well as elevations, such as the Colima volcano. “Having an active volcano so close to the coast, which until a few days ago was covered with snow, is a unique experience. We have fourteen microclimates, diverse sceneries

microclimas, diferentes escenarios, diferentes tipos de flora y fauna, así como diferentes experiencias gastronómicas y culturales. Somos mucho más que un destino de playa”, enfatiza el subsecretario de turismo.

Recorrer Colima es la oportunidad de descubrir y vivir un México auténtico y diverso. Aunque el 80 % de la actividad turística en términos económicos se concentra en Manzanillo, Jorge Padilla destaca que el estado tiene otras joyas turísticas imperdibles: “puedes visitar la salinera, en Armería, y ser testigo de la extracción artesanal de la sal marina de Cuyutlán, un producto gastronómico apreciado dentro y fuera del país; conocer la Petatera, en Villa de Álvarez, una plaza de toros monumental hecha de patate, palos y mecates que se levanta todos los años,

and types of flora and fauna, and a variety of culinary and cultural experiences. We are much more than a beach destination,” emphasizes the undersecretary of tourism.

Touring Colima is an opportunity to discover and experience an authentic and diverse Mexico. Although 80% of the tourist activity in economic terms is concentrated in Manzanillo, Jorge Padilla highlights that the state has other unmissable tourist gems: “you can visit the salt factory in Armeria and witness the artisanal extraction of sea salt from Cuyutlan, a culinary product appreciated all over the world; admire the Petatera in Villa de Alvarez, a monumental bullring made of patate, sticks, and



considerada como la artesanía más grande del mundo y reconocida por la Unesco; puedes recorrer Comala, nuestro pueblo mágico, uno de los más bonitos del país; ir al orquideario más grande de México o visitar una fábrica de ron. Estamos promoviendo a Colima como un producto integral con todas sus maravillas”. A esto se suma la posibilidad de practicar deportes como senderismo, kayak, surf y golf. “Somos el estado con mayor concentración de campos de golf por metro cuadrado, tenemos seis, en la playa o en las faldas del volcán”, cuenta Jorge.

Aunque los extranjeros frecuentan la región y los vuelos internacionales llegan desde Ciudad de México, Los Ángeles, Houston o Phoenix, el subsecretario de turismo reconoce que el 95 % de los visitantes son nacionales y viajan por vía terrestre. “Este gobierno le está apostando a la infraestructura, a las carreteras, y eso favorece que los turistas lleguen a nuestros destinos de manera mucho más segura y cómoda. Tuvimos un gran 2023: por primera vez Manzanillo estuvo por encima del 55 % de ocupación promedio durante el año y superamos el millón y medio de visitantes en el estado de Colima, 14 % por encima del año anterior”, concluye.

ropes that is built every year and is considered the largest handicraft in the world and recognized by Unesco; visit Comala, our pueblo magico (magical town), one of the most beautiful in the country; go to the largest orchidarium in Mexico or visit a rum factory. We are promoting Colima as a comprehensive product with all its wonders.” You can also add the possibility of practicing sports such as hiking, kayaking, surfing and golf. “We are the state with the highest concentration of golf courses per square meter. We have six, on the beach or on the slopes of the volcano,” says Jorge.

Although foreigners come to the region and flights arrive from Mexico City, Los Angeles, Houston or Phoenix, the undersecretary of tourism recognizes that 95% of visitors are domestic and travel by land. “This government is betting on infrastructure, on roads so that tourists arrive at our destinations in a much safer and more comfortable way. We had a great 2023: for the first time, Manzanillo reached 55% average occupancy during the year, and we exceeded one and a half million visitors in the state of Colima, 14% above the previous year,” he concludes. 🇲🇽



### ENAMORADO DE COLIMA

Jorge Padilla Castillo cuenta que llegó a Colima hace dieciocho años. Se enamoró de la región, echó raíces y hoy una de sus grandes pasiones es promover la riqueza del estado donde vive a plenitud, “me encanta hacerlo”, afirma. Egresado de la Universidad Panamericana Campus Guadalajara (su ciudad natal), donde estudió Ingeniería Industrial, se define como un hombre de familia (está casado y tiene dos hijas) y un pequeño empresario manzanillense: hace once años fundó con Rocío, su esposa, el restaurante La Vainilla, en la zona de Las Brisas, y junto con otros emprendedores gestó la Asociación de Empresarios del Paseo de Las Brisas para promover el desarrollo turístico y empresarial de esta concurrida zona. Jorge proviene de una familia dedicada al transporte de pasajeros en el estado de Jalisco que sembró en él la pasión por el turismo y el servicio a los demás. También es un buen deportista, corre todos los días: “lo disfruto muchísimo, entre semana corro de 7 a 10 km y los domingos, de 16 a 18”.

### IN LOVE WITH COLIMA

Jorge Padilla Castillo arrived in Colima eighteen years ago. He fell in love with the region, settled down and today, one of his greatest passions is to promote the wealth of the state where he lives to the fullest, “I love doing it,” he says. He graduated from Universidad Panamericana Guadalajara Campus, his hometown, where he studied Industrial Engineering. He defines himself as a family man, with a wife and two daughters, and a small businessman from Manzanillo: eleven years ago, he opened La Vainilla restaurant with his wife, Rocío, in the Las Brisas area, and with other entrepreneurs, he created the Paseo de Las Brisas Association to promote tourism and business development in this busy area. Jorge comes from a family dedicated to passenger transport in the state of Jalisco, that instilled in him a passion for tourism and service to others. He is also a good sportsman; he runs every day: “I enjoy it very much. During the week, I run from 7 to 10 km, and on Sundays, from 16 to 18.”



### LUGARES DE INTERÉS

- **Laguna de Carrizalillos:** se encuentra en las faldas del volcán de Colima, en el municipio de Comala, y es un lugar ideal para disfrutar de la naturaleza.
- **Museo Universitario Alejandro Rangel Hidalgo:** ubicado en el poblado de Nogueras, en el municipio de Comala, exhibe piezas arqueológicas, dibujos y pinturas del maestro Rangel Hidalgo y artesanías.
- **La Petatera:** la artesanía más grande del mundo se encuentra en el municipio de Villa de Álvarez. Es una plaza de toros hecha con materiales naturales, que cada año se construye y se desmonta.
- **Salinera Sal Real:** el lugar para vivir, de marzo a mayo, la experiencia completa sobre el proceso de la sal de Colima. En la vía entre Almería y Manzanillo.
- **Orquideario Viveplants:** es el paraíso de las orquídeas en México y se encuentra en Manzanillo. Se aprende sobre el cultivo e historia de estas plantas.
- **Playa La Audiencia:** una de las más bellas y conocidas de Manzanillo, perfecta para el descanso y la práctica de actividades acuáticas.
- **Restaurante Casa Rangel:** tiene su sede en Manzanillo, se especializa en cocina internacional y ofrece exquisitos cocteles creados por expertos en mixología.
- **Restaurante La Sal:** creación del reconocido chef colimense Níco Mejía, gran promotor de la gastronomía local. Ofrece platos a base de frutos del mar y la sal de Cuyutlán, que para el chef es el oro blanco de Colima, es un ingrediente fundamental.

### PLACES OF INTEREST

- **Carrizalillos Lagoon:** Located on the slopes of the Colima volcano, in the municipality of Comala, it is an ideal place to enjoy nature.
- **Alejandro Rangel Hidalgo University Museum:** Located in the town of Nogueras, in the municipality of Comala, this museum exhibits archaeological pieces, drawings and paintings by the master Rangel Hidalgo as well as handicrafts.
- **La Petatera:** The largest handicraft in the world is located in the municipality of Villa de Álvarez. It is a bullring made out of natural materials, which is built and dismantled every year.
- **Sal Real Salt Mine:** The place to experience the Colima salt process from March to May. Located on the road between Almería and Manzanillo.
- **Viveplants Orchid Garden:** The orchid paradise in Mexico, located in Manzanillo. Learn about the history of these plants and their growth process.
- **La Audiencia Beach:** One of the most beautiful and well-known beaches in Manzanillo, perfect for relaxation and water activities.
- **Casa Rangel Restaurant:** Located in Manzanillo, it specializes in international cuisine and offers exquisite cocktails created by mixology experts.
- **La Sal Restaurant:** Created by the renowned Colima chef Níco Mejía, a great promoter of local gastronomy. It offers dishes based on seafood and the salt of Cuyutlán, which, for the chef, is the white gold of Colima, a fundamental ingredient.



---

## Maritur:

CANCÚN, LUJO EN TERRITORIO MAYA

---

*Hoteles de lujo, playas de arena blanca que se funden con el turquesa de mar Caribe, exuberante naturaleza tropical y el potente legado de la cultura maya consolidan a Cancún como protagonista del turismo mexicano.*

MARITUR: CANCUN, LUXURY IN MAYAN TERRITORY  
*Luxury hotels, white sandy beaches that blend with the turquoise Caribbean Sea, lush tropical nature, and the powerful legacy of the Mayan culture consolidate Cancun as the ultimate star of Mexican tourism.*



Tex / By: Ángela María Escobar

La península de Yucatán fue uno de los territorios que habitaron los mayas, una de las civilizaciones precolombinas más sobresalientes de América. La huella que dejaron es tan poderosa que hoy recorrer sus zonas arqueológicas es un plan imprescindible para quienes visitan Cancún. Y es que si bien esta joven ciudad (que este año celebra cincuenta y cuatro años de fundada y cuyo nombre en lengua maya significa “Nido de serpientes”) es mundialmente conocida por ser uno de los destinos más apetecidos y con mejor infraestructura hotelera y de entretenimiento del Caribe, también brilla por encontrarse en una región de extraordinaria riqueza histórica y natural.

**THE YUCATAN PENINSULA** was one of the territories inhabited by the Mayans, one of the most outstanding pre-Columbian civilizations in the Americas. The footprint they left, is so powerful that today, touring its archaeological sites is an essential plan for those who visit Cancun. Although this young city, which this year celebrates fifty-four years since it was founded and whose name in the Mayan language means “Nest of Snakes,” is known worldwide for being one of the most sought-after destinations and with the best hotel and entertainment infrastructure in the Caribbean. It also stands out for being in a region of extraordinary historical and natural wealth.



Según el gobierno del estado de Quintana Roo, en 2023 la ciudad rompió récord de visitantes: recibió veinte millones de viajeros internacionales y más de doce millones de nacionales. Desde luego, alojarse en alguno de sus lujosos resorts y disfrutar de sus bellas playas de arena blanca bañadas por el color turquesa del mar Caribe son dos de sus grandes atractivos. Sin embargo, para que la experiencia sea fabulosa, nada como contar con la asesoría de expertos que coordinen todo lo necesario para conocer lugares increíbles. Por ejemplo, Maritur es una DMC (Destination Management Company) con amplia y sólida trayectoria en tours privados y corporativos exclusivos, que trabaja de la mano de hoteles de primera categoría como NIZUC Resort & Spa.

Maricarmen Mendoza, gerente de Leisure Travel de Maritur, cuenta que los recorridos puerta a puerta son de lujo y su propósito es que los huéspedes “viajen con absoluta comodidad y sin ningún tipo de presiones”. Siempre los acompañan un operador y un guía especializado en historia, arqueología o espeleología (según el destino) y se

According to the government of the state of Quintana Roo, the city broke visitor records in 2023: it welcomed 20 million international travelers and more than 12 million from Mexico. Naturally, staying at one of its luxurious resorts and enjoying the beautiful white sand beaches bathed in the turquoise color of the Caribbean Sea are two of its great attractions. However, to have a fabulous experience, there is nothing like having the advice of experts who coordinate everything you need to discover incredible places. For instance, Maritur, a DMC (Destination Management Company) with extensive and proven experience in exclusive private and corporate tours, working hand in hand with top-notch hotels such as NIZUC Resort & Spa.

Maricarmen Mendoza, Leisure Travel Manager at Maritur, says that the door-to-door tours are luxurious, and their purpose is for guests to “travel in absolute comfort and without any pressure.” Guests are always accompanied by an operator and a guide specialized in history, archeology or caving, depending on



movilizan en vehículos tipo suburban, unidades Toyota o Mercedes Benz Sprinter (esto, en caso de que sean más de nueve personas). “Todos disponen de wifi, botellas de agua Fiji y toallas de tela con aroma a lemongrass para refrescarse al terminar los tours”, puntualiza.

Maricarmen afirma que una de las experiencias predilectas de los viajeros es la visita a Chichen Itzá, el legendario centro urbano maya, una de las siete maravillas del mundo moderno. El tour incluye un recorrido guiado por la zona arqueológica, una visita a Valladolid, bella ciudad colonial del estado de Yucatán, y una comida de alto nivel en el tradicional hotel El Mesón del Marqués. La gastronomía yucateca es patrimonio cultural intangible del estado vecino de Quintana Roo. El recorrido termina con la posibilidad de nadar en un cenote, formación geológica que es símbolo de la naturaleza de la península de Yucatán y que los mayas consideraban fuentes de vida.

the destination, and are transported in vehicles such as Suburban, Toyota, or Mercedes Benz Sprinter vans for larger groups. “They all have Wi-Fi, Fiji water bottles and cloth towels with lemongrass scent to freshen up at the end of the tours,” she points out.

Maricarmen mentions that one of travelers’ favorite experiences is a visit to Chichen Itza, the legendary Mayan urban center, one of the seven wonders of the modern world. The excursion includes a guided tour of the archaeological zone, a visit to Valladolid- a beautiful colonial city in the state of Yucatan, and a delicious meal at the traditional El Meson del Marques hotel. The cuisine from Yucatan is an intangible cultural heritage of the neighboring state of Quintana Roo. The tour ends with the option to swim in a cenote, a geological formation that is a symbol of the natural wonders of the Yucatan Peninsula and that the Mayans considered sources of life. 🍷

#### OTROS TOURS RECOMENDADOS

- **Tour de snorkel en el MUSA:** los fanáticos del buceo y el snorkel disfrutan este recorrido de tres horas y media al increíble museo subacuático que cuenta con cerca de cuatrocientas impresionantes esculturas que reposan en el fondo del mar.
- **Zona arqueológica de Tulum:** experiencia de seis horas en total para visitar la antigua ciudad costera y centro de vigía maya frente al mar Caribe. También existe la opción de sobrevolarla en helicóptero o avioneta.
- **Visita al cenote Sac Actún:** maravilloso recorrido de 45 minutos por la gruta húmeda más extensa (340 km) y sorprendente del mundo, que se encuentra cerca de Tulum.
- **Tour The Yacht Experiences Collect Moments:** una experiencia única de cuatro horas, en la mañana o al atardecer, a bordo de un yate de lujo hasta Isla Mujeres. Incluye snacks, un menú de tres tiempos que eligen los huéspedes, bebidas y la posibilidad de disponer un bar en el mar.

#### OTHER RECOMMENDED TOURS

- **Snorkeling Tour at the MUSA:** Diving and snorkeling fans enjoy this three-and-a-half-hour tour to the amazing underwater museum that features nearly four hundred stunning sculptures resting on the seabed.
- **Tulum Archaeological Zone:** A six-hour experience visiting the ancient coastal city and Mayan lookout center facing the Caribbean Sea. There is also the option of flying over Tulum by helicopter or light aircraft.
- **Visit to the cenote Sac Actun:** Wonderful 45-minute tour of the most extensive (340 km) and surprising underwater cave system in the world, located near Tulum.
- **The Yacht Experiences Collect Moments tour:** A unique four-hour morning or evening experience aboard a luxury yacht to Isla Mujeres. It include snacks, a three-course menu chosen by the guests, drinks, and the possibility of having a bar at sea





VIAJES EXCEPCIONALES EN ALTAMAR, CON  
*Crystal Cruises*

*El itinerario de esta naviera abarca desde un servicio único y experiencias que enriquecen el alma, hasta visitas a lugares inexplorados.*

EXCEPTIONAL VOYAGES AT SEA, WITH CRYSTAL CRUISES  
*The itinerary of this cruise line spans from unique service and soul-enriching experiences to visits to unexplored places*



Tex / By: Claudia Cristina Garcés

**C**on una filosofía anclada sobre lo excepcional o lo que no se tiene fácilmente en el día a día, vuelve a los mares la compañía de cruceros Crystal Cruises, con barcos completamente reconstruidos, que ahora se valen de espacios generosos, especialmente en las cabinas, como las Sapphire Verandah Suites y Aquamarine Verandah Suites, que se adaptan entre los 50 y 38 metros cuadrados, respectivamente, y exponen una puesta en escena de ensueño, con balcones privados, lencería fina y artículos de tocador Ortigia Sicilia.

Lo cierto es que esta naviera americana ha sabido imponer la forma más ambiciosa de viajar en barco desde sus inicios, en la década de los noventas, tiempo en el que también ha

**WITH A PHILOSOPHY** anchored on the exceptional, or what is not easily found in everyday life, the cruise company Crystal Cruises returns to the seas with completely rebuilt ships, which now boast generous spaces, especially in the cabins, such as the Sapphire Verandah Suites and Aquamarine Verandah Suites, which range from 50 to 38 square meters, respectively, and present a dreamlike setting, with private balconies, fine linens, and Ortigia Sicilia toiletries.

This American cruise line has known how to impose the most ambitious way of traveling by boat since its beginnings in the nineties, during



sido la ganadora de varios reconocimientos, como los de Condé Nast Traveller, que la posicionan como la mejor firma de cruceros del mundo. Sin embargo, en 2022, en manos de un nuevo dueño o bajo la sombrilla de A&K Travel Group, no solo busca mantenerse en el primer lugar de preferencias, sino en ofrecer experiencias únicas e inolvidables.

Así lo deja ver Matías Lira, Vicepresidente Senior de Ventas para Latinoamérica de Crystal Cruises, al decir que las personas que no habían viajado antes con Crystal, quedan bastante sorprendidas con el nivel de calidad, en todas las áreas. No obstante, más de 70% de los viajeros deciden repetir esta travesía, porque no les es fácil conseguirla en otro lado.

“Contamos con dos barcos de aproximadamente 70 mil toneladas que acaban de ser reconstruidos en Europa, de un forma clásica, cuya inversión alcanzó los 160 millones de Euros. Es así como, tanto el Symphony (para 606 pasajeros) como el Serenity (para 740 viajeros), hoy conceden espacios

which time it has also been the winner of several awards, such as those from Condé Nast Traveler, positioning it as the best cruise line in the world. However, in 2022, under new ownership or under the umbrella of A&K Travel Group, it not only seeks to maintain its top position in preferences but also to offer unique and unforgettable experiences.

Matías Lira, Senior Vice President of Sales for Latin America at Crystal Cruises says that people who had not traveled with Crystal before are quite surprised by the level of quality in all areas. In fact, more than 70% of travelers decide to repeat this journey because they find the experience incomparable.

“We have two ships of approximately 70 thousand tons that have just been rebuilt in Europe, in a classic manner, with an investment of 160



amplios en las áreas públicas y las cabinas, en donde se expone un diseño más innovador y refinado, privilegiado con una dotación de arte excelso”.

#### CUESTIONES DE SERVICIO

Muchos factores hacen que esta empresa sea una de las favoritas de la industria, pero indudablemente se destaca por su servicio a bordo, que se concentra en la filosofía de “lo que quieras, cuando quieras”, el cual es impartido por un personal con bastante experiencia, del que un 90% fue recibido de la naviera anterior. “Ofrecemos una atención personalizada y, para eso, entrenamos constantemente a nuestra tripulación, con la idea de que complazca a los viajeros hasta en los más mínimos detalles. Por eso mismo hoy incluimos, en todas las categorías del crucero, mayordomo y asistente de servicio”.

Como parte de lo excepcional, los barcos –que, a propósito, tienen un average de 11 días por itinerario- también ofrecen

million Euros. This is how both the Symphony (for 606 passengers) and the Serenity (for 740 travelers) now offer spacious areas in public areas and cabins, featuring a more innovative and refined design, complete with an exquisite art collection.”

#### SERVICE MATTERS

Many factors make this company one of the favorites in the industry, but undoubtedly it stands out for its onboard service, which focuses on the philosophy of “whatever you want, whenever you want,” imparted by a highly experienced staff, 90% of whom were retained from the previous cruise line. “We offer personalized attention, and for that, we constantly train our crew with the idea of pleasing travelers down to the smallest details. That’s why we now include, in all cruise categories, a butler and service assistant.”

As part of the exceptional experience, the ships - which, by the way, have an average of 11 days per itinerary - also offer a journey through ex-





un recorrido a través de exquisitas especialidades culinarias del mundo, gracias a sus diferentes restaurantes, como Umi Uma, que anticipa una jornada fascinante con Nobuyuki Matsuhisa (Nobu), estrella Michelin, en alta mar. Sin embargo, los expertos de Abercrombie & Kent planifican vivencias memorables en cada destino, lo que garantiza un acceso a sabores y platos que impactan paladares, gracias a la invitación de chefs locales, que añaden su encanto especial. A esto se suma la rica oferta de entretenimiento.

Hoy, Crystal Cruises navega por seis continentes, pero siempre siguiendo al sol. “Sin embargo, buscamos las potencialidades del Caribe, Mediterráneo, Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Alaska, Oriente Medio, África, el norte de Europa y Panamá, con su canal. Este 2024 contamos con varios destinos fascinantes y salidas desde Miami, San Juan, Estocolmo, Montecarlo, y Barcelona, entre otros puntos”, culmina Lira.

quisite culinary specialties from around the world, thanks to their different restaurants, such as Umi Uma, which promises a fascinating journey with Nobuyuki Matsuhisa (Nobu), Michelin star chef, at sea. However, experts from Abercrombie & Kent plan memorable experiences at each destination, guaranteeing access to flavors and dishes that tantalize palates, thanks to the invitation of local chefs who add their special charm. This is complemented by a rich entertainment offering.

Today, Crystal Cruises sails to six continents, but always following the sun. “However, we explore the potential of the Caribbean, Mediterranean, Australia, New Zealand, Canada, Alaska, the Middle East, Africa, northern Europe, and Panama with its canal. In 2024, we have several fascinating destinations and departures from Miami, San Juan, Stockholm, Monte Carlo, and Barcelona, among others,” concludes Lira. 🍷





**MATÍAS LIRA**  
**VICEPRESIDENTE SENIOR DE VENTAS PARA**  
**LATINOAMÉRICA DE CRYSTAL CRUISES**

Este norteamericano, con raíces chilenas, cuenta con gran experiencia en el mundo de los cruceros, especialmente en el desarrollo de relaciones de canales de ventas globales y en el área de comercio, charters, reuniones y grupos de incentivos. Comenzó en esta industria como supervisor de servicios de habitaciones y, posteriormente, como gerente de restaurante en Norwegian Cruise Line. Después fue vendedor de cruceros en Miami y luego ocupó varios cargos en ventas en Silversea. En 2022 llegó a A&K Travel Group, dueño de Crystal Cruises, en donde funge como Vicepresidente Senior de Ventas, para Latinoamérica.

**MATÍAS LIRA**  
**SENIOR VICE PRESIDENT OF SALES**  
**FOR LATIN AMERICA AT CRYSTAL CRUISES**

American, with Chilean roots, he has extensive experience in the cruise world, especially in the development of global sales channel relationships and in the areas of commerce, charters, meetings, and incentive groups. He started in this industry as a room service supervisor and later as a restaurant manager at Norwegian Cruise Line. He then became a cruise seller in Miami and later held various sales positions at Silversea. In 2022, he joined A&K Travel Group, owner of Crystal Cruises, where he serves as Senior Vice President of Sales for Latin America.



# El Rally Maya

MÉXICO, UNA CARRERA CON 10 AÑOS DE HISTORIA

*Benjamín de la Peña es el creador de este evento, que realza la pasión por los autos clásicos y antiguos, y motiva a los participantes a descubrir la riqueza turística y cultural de los estados de la península de Yucatán.*

**RALLY MAYA MEXICO, A RACE WITH 10 YEARS OF HISTORY**

*Created by Benjamín de la Peña, this event highlights the passion for classic and antique cars, motivating participants to discover the tourist and cultural richness of the states of the Yucatan Peninsula.*

Tex / By: Claudia Cristina Garcés

**A** un visionario y apasionado por los carros antiguos, como Benjamín de la Peña Mora, no le dio duro decirle a su hijo, hace exactamente una década, que después de casi 40 años de vivir en Cancún y de trabajar como abogado y notario público, le había llegado la hora de retirarse. “Por tanto, es importante que te hagas cargo del negocio, mientras yo me dedico a hacer realidad el sueño de iniciar el evento de automóviles que siempre he querido, en toda la Península de Yucatán”, aseguró.

Desde entonces, lo que empezó como casi un ‘jueguito’, se ha convertido en todo un evento internacional que convoca participantes procedentes de México, Estados

**FOR A VISIONARY** with a passion for old cars like Benjamín de la Peña Mora, it was not hard to tell his son, exactly a decade ago, that after almost 40 years of living in Cancun and working as a lawyer and notary public, it was time to retire. “Therefore, it is important that you take charge of the business, while I follow my dream of starting the event that I have always wanted, throughout the Yucatan Peninsula,” he assured.

Since then, what began as almost a children’s game, has become an international event that brings together participants from Mexico, the United States, Europe, Central America and South America,



Unidos, Europa, Centroamérica y Sudamérica, para competir en este encuentro que busca realzar el culto por el automovilismo histórico en un marco de hospitalidad y cordialidad, en el sureste de México. Cuenta con tres modalidades: Categoría A o la de modelos fabricados hasta 1949; Categoría B o la de autos de 1950 a 1969 y la C o la que acoge las referencias de 1970 a 1982, en las que, tanto piloto como copiloto deben probar sus habilidades para mantener –con precisión– las velocidades preestablecidas, en un tiempo determinado.

Se trata del Rally Maya México (RMM), que este 2024 cumple sus primeros 10 años de existencia y es considerado como un “Museo sobre Ruedas” entre los amantes de los autos, porque además de solo permitir la participación de vehículos con más de 40 años de an-

to compete in this event that seeks to enhance the cult of historical motorsports in a framework of hospitality and cordiality, in southeastern Mexico, in three categories: Category A or that of models manufactured until 1949; Category B or that of cars from 1950 to 1969 and Category C or that which hosts those models from 1970 to 1982, in which both driver and co-driver must test their skills to maintain –precisely – the preset speeds, in a certain time.

This is the Rally Maya Mexico (RMM), which celebrates its first 10 years of existence and is considered a “Museum on Wheels” among car lovers, allowing the participation of vehicles more than 40



tigüedad y que tengan un 90 por ciento de originalidad, se convierte en la oportunidad única de dar a conocer la riqueza natural, cultural, gastronómica y arqueológica del mundo maya, como también de mostrar el compromiso con la responsabilidad social y el bienestar de las comunidades.

Lo cierto es que desde la primera edición, que tuvo lugar en 2014, no solo se ha posicionado como uno de los eventos automotores más importantes de América Latina, sino también como el de mayor impacto social, ya que los fondos recaudados se destinan a proyectos sociales y de desarrollo en las comunidades, como la construcción de escuelas, el apoyo a instituciones de caridad y a niños y jóvenes con diferentes enfermedades, como problemas auditivos, síndrome de Down y autismo.

De hecho, durante la primera década de historia se han donado un total de USD 200.000, 960 sillas de ruedas y 100 bicicletas en ocho campamentos para niños con diabetes, gracias al apoyo de la Fundación Oasis; además de 40 aparatos auditivos y 30 muletas.

years old that are at least 90 percent original. It is a unique opportunity to highlight the natural, cultural, culinary and archaeological wealth of the Mayan world, as well as showing commitment to social responsibility and the well-being of the communities.

Since the first edition which took place in 2014, it has not only positioned itself as one of the most important automotive events in Latin America, but also as one with great social impact; the funds raised go to social and development projects in communities, such as building schools, supporting charities and children and young people with different conditions, such as hearing problems, Down syndrome and autism.

In fact, during its first decade of history, a total of USD 200,000, 960 wheelchairs, and 100 bicycles have been donated to eight camps for children with diabetes, thanks to the support of the Oasis Foundation, as well as 40 hearing aids and 30 crutches.



### EL DESFILE GANADOR

El Rally Maya, que se realiza en la Península de Yucatán, no es una carrera de velocidad. Su atractivo descansa también sobre otros pilares, como el hecho de incorporar diferentes contenidos, exhibiciones y rutas. “Este año, particularmente, se llevará a cabo entre el 17 y el 26 de mayo, y contará con la participación de 120 automóviles que conducirán un total de 1.257 kilómetros, en cinco etapas: Mérida-Campeche; Campeche-Uxmal; Uxmal-Valladolid; Valladolid y Valladolid-Cancún”, explica De la Peña.

Valga decir que a lo largo de 10 ediciones realizadas se han recorrido 10.800 kilómetros, en 10 rutas distintas, 340 poblaciones, 26 zonas arqueológicas, 25 playas, tres lagunas, cuatro cenotes, seis haciendas y han participado 852 competidores de 39 nacionalidades (19 de Europa, 17 de América, cuatro de Asia y dos de África), con 45 marcas de autos.

Adicionalmente, en esta ocasión se desarrollarán otro tipo de actividades entre los participantes, como el Octavo Torneo de Golf; el Quinto Festival de la Paella, las cenas de bienvenida, de premiación final y de la elegancia; y se visitará un total de 60 poblaciones en los estados de Campeche, Quintana Roo y Yucatán, entre ellas: Cobá, Playa del Carmen, Tihosuco, Las Coloradas, Edzná y Sisal, lo que hará de este Rally Maya 2024, todo “un placer de viajar en el tiempo”, cumpliendo el eslogan del evento.

### THE WINNING PARADE

The Rally Maya, which takes place in the Yucatan Peninsula, is not a speed race. Its appeal also rests on other pillars, such as incorporating different content, exhibitions and routes. “This year, in particular, it will be held between May 17 and 26, with the participation of 120 cars that will drive a total of 1,257 kilometers, in five stages: Merida-Campeche, Campeche-Uxmal; Uxmal-Valladolid; Valladolid; and Valladolid-Cancun,” explains De la Peña.

It is important to mention that throughout the 10 editions, 10,800 kilometers have been traveled, on 10 different routes, 340 towns, 26 archaeological sites, 25 beaches, three lagoons, four cenotes, six haciendas and 852 competitors from 39 nationalities (19 from Europe, 17 from America, four from Asia and two from Africa), with 45 car brands.

Additionally, this year, other types of activities will be carried out by the participants, such as the Eighth Golf Tournament; the Fifth Paella Festival, the Welcome, the Final Awards and the Elegance dinners; and a total of 60 towns in the states of Campeche, Quintana Roo and Yucatán will be visited, including: Cobá, Playa del Carmen, Tihosuco, Las Coloradas, Edzna and Sisal, which will make this 2024 Rally Maya “a pleasure to travel in time,” fulfilling the slogan of the event. 🏆



### ¿QUIÉN ES BENJAMÍN DE LA PEÑA?

Nació en Ciudad de México, en una familia de profesores de enseñanza primaria, secundaria y media, y él mismo fue maestro normalista; sin embargo, luego de unos años estudió Derecho, carrera que desarrolló ocupando cargos de alta dirección, hasta cuando se trasladó al estado de Quintana Roo, en donde vive hace más de 40 años con su esposa y su hijo, y trabaja como notario público. Siempre ha sido un apasionado por los carros, por eso desde 2012 hizo realidad su sueño de crear el Rally Maya, que no solo es el de mayor importancia de vehículos históricos tanto nacional como internacionalmente, sino que realza el culto por el automovilismo, en el marco de la hospitalidad, el turismo y la responsabilidad social.

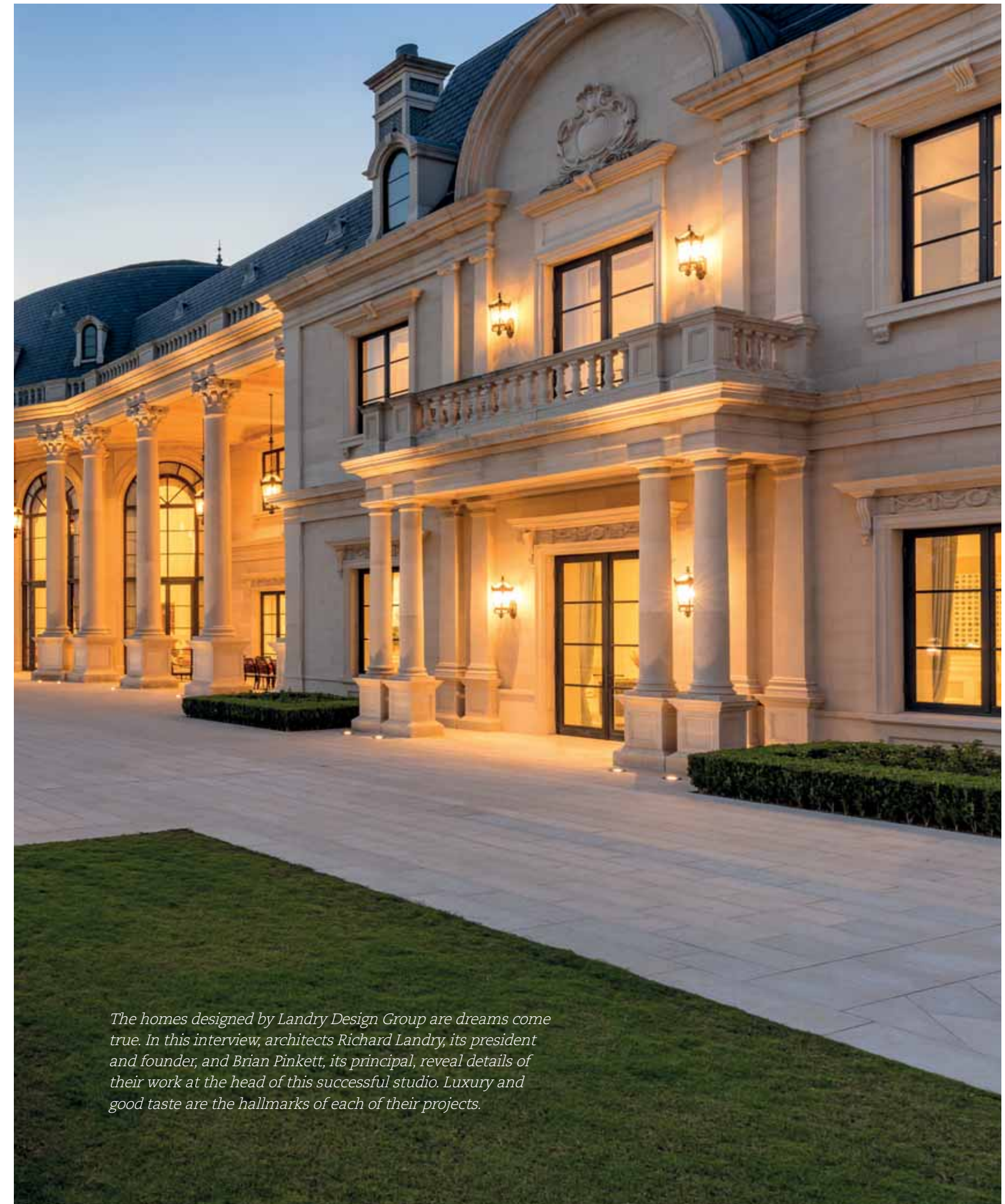
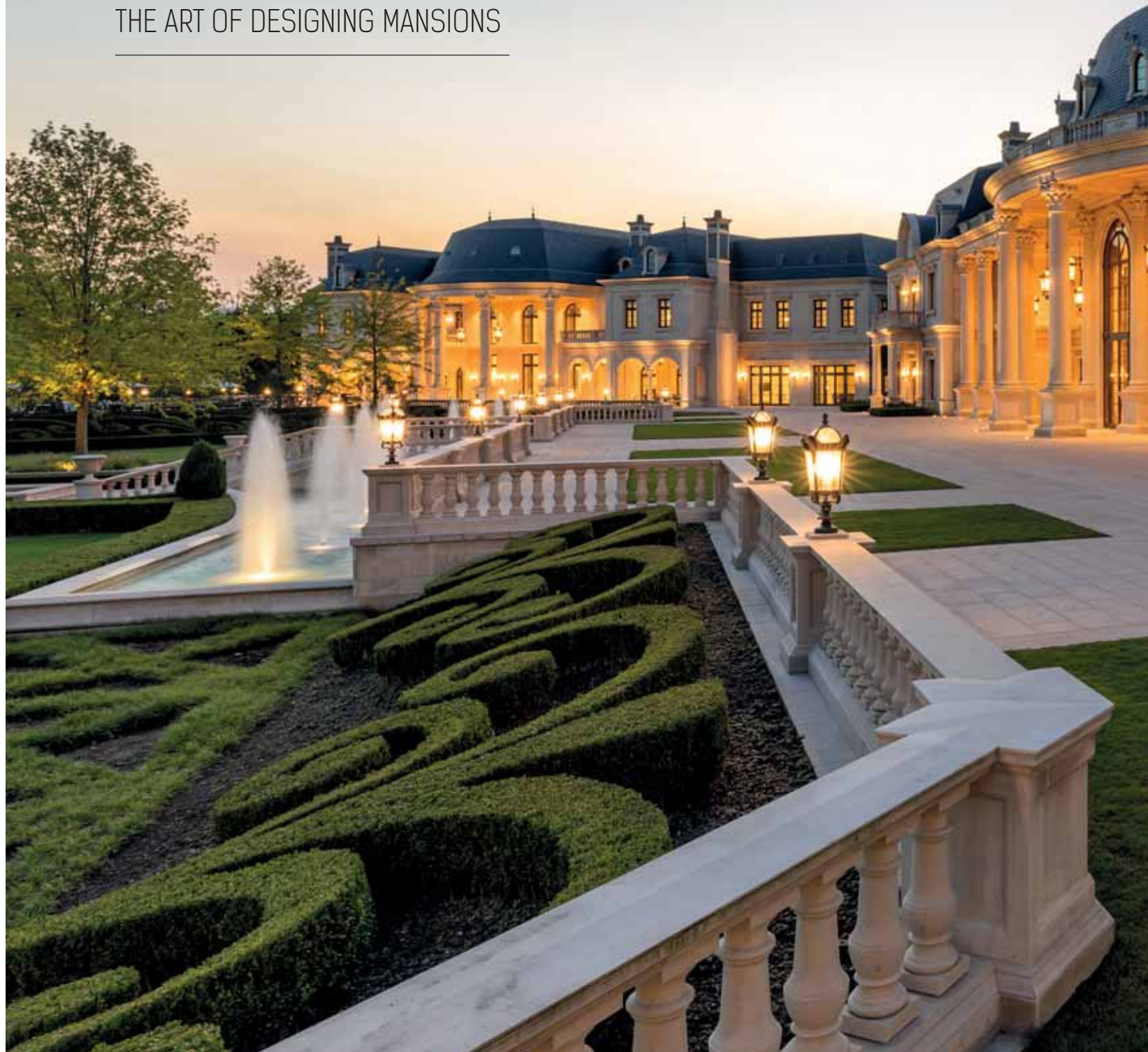
### WHO IS BENJAMÍN DE LA PEÑA?

He was born in Mexico City, into a family of primary, secondary and middle school teachers, and became a teacher himself; however, a few years later, he studied law, a career that he practiced occupying senior management positions, until he moved to the state of Quintana Roo, where he has lived for more than 40 years with his wife and son, working as a notary public. He has always been passionate about cars, which is why in 2012 he fulfilled his dream of creating the Rally Maya, which is not only the most important historical automotive event of its kind both nationally and internationally, but also highlights the car racing cult, within the framework of hospitality, tourism and social responsibility.

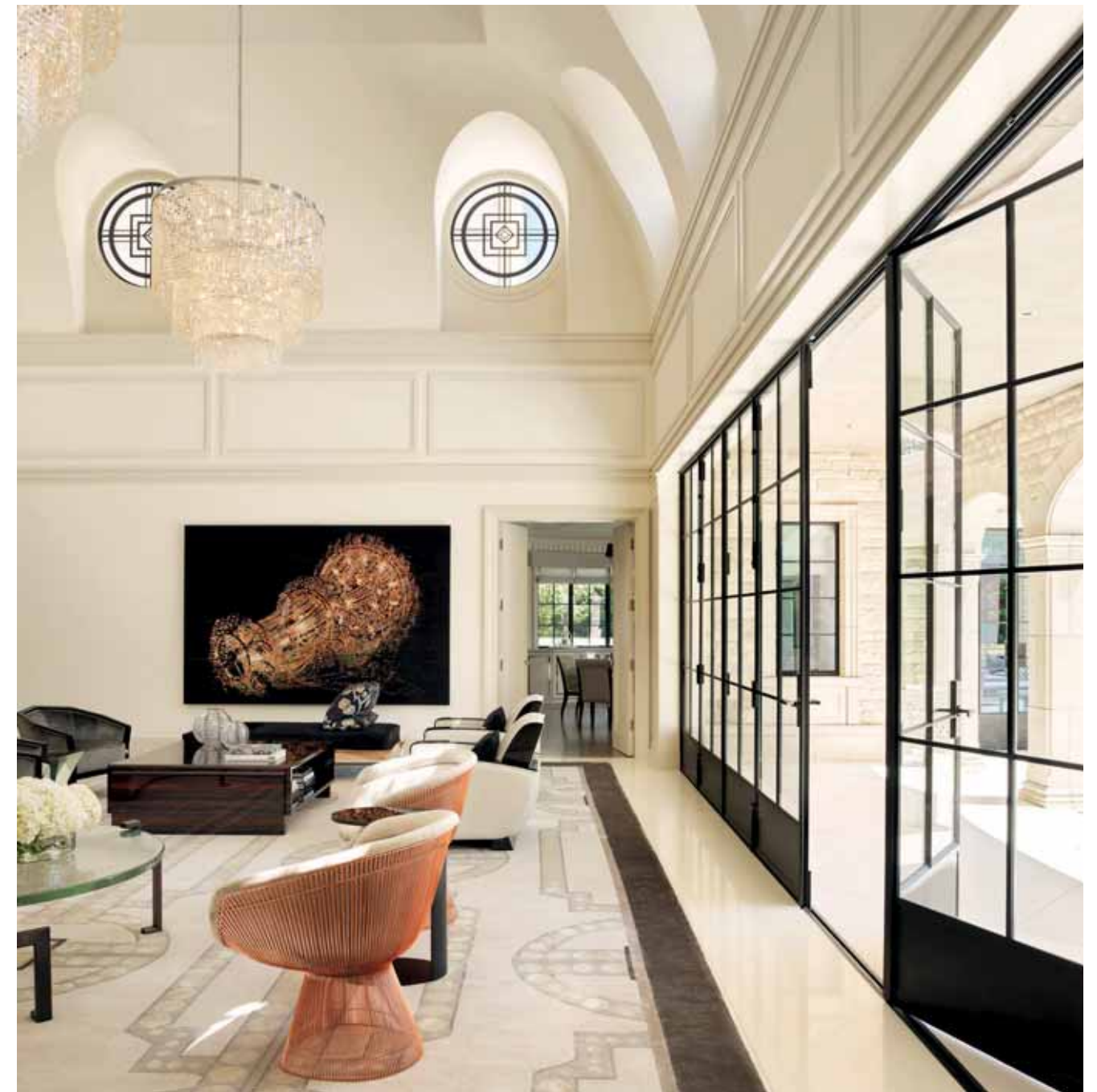
# *Richard Landry:*

THE ART OF DESIGNING MANSIONS

---



*The homes designed by Landry Design Group are dreams come true. In this interview, architects Richard Landry, its president and founder, and Brian Pinkett, its principal, reveal details of their work at the head of this successful studio. Luxury and good taste are the hallmarks of each of their projects.*



Tex / By: Ángela María Escobar

For more than three decades, luxury residential projects have been the strength of the Landry Design Group, founded and chaired by Canadian architect Richard Landry. A big part of the prestige of this architectural firm, based in Los Angeles, California, is that it has been the author of the fabulous mansions of various international celebrities from music, film, fashion, and entertainment. Among them are Mark Wahlberg, Sylvester Stallone, Eddie

Murphy, Rod Stewart, Michel Bolton, Gisele Bündchen, and Kourtney Kardashian, only to mention a few.

Landry studied Architecture at Université de Montréal, in Québec, Canada, and he has a Diploma in Architecture and Urban Design from the Københavns Universitet, in Copenhagen, Denmark. He is also a member of the American Institute of Architects (AIA).

To learn more about the beginnings and the work of this luxury architecture firm, we talked to Landry, its president and founder, as well as with Brian

Pinkett, its principal, who has been with Landry Design Group for more than 28 years and is currently focused on its overall organizational growth, with special emphasis on managing overseas projects.

**Magazine Brisas: 36 years ago, you founded your firm, Landry Design Group, which nowadays enjoys great international prestige. How were your first years living in Los Angeles and how did you start your architectural firm in 1987? Do you remember**

**who were your first clients, how did you get them to trust you when you were still unknown, and what were your first projects?**

**Richard Landry:** Upon my arrival in Los Angeles, I was captivated by the vast array of architectural styles the city had to offer. I quickly learned that providing high-quality work and excellent service, being reliable, and exceeding expectations are essential to building a solid reputation. This reputation has been the driving force behind expanding our clientele and portfolio.

Word of mouth has been a powerful tool in our growth, and we take pride in delivering exceptional results that keep our clients coming back.

**MB: Landry Design Group specializes in the design of luxury residential projects. Was this a branch of architecture you always wanted to pursue? Why do you prefer residential design over other projects such as corporate, hotel, or institutional?**

**RL:** In the early stages of my career, I was invited to join a residential architecture firm, and I quickly developed a deep passion for the field. My previous experience in commercial architecture proved invaluable, as it afforded me a comprehensive understanding of the nuances within various architectural branches. What I find most fulfilling about designing homes is the deeply personal connection it has with our clients. It is a privilege to create spaces that have a direct and meaningful impact on their lives.

**MB: You are worldwide known for being the architect of the homes of major celebrities in film, music, fashion, and entertainment. Do you remember the first celebrity whose home you designed, where, and what was the result of that work? Is there a particular star that has been especially enjoyable to work with? Why?**

**RL:** Our journey of designing custom homes for celebrities started with the renowned musician Kenny G. During the process of designing his home in Seattle we were fortunate to meet some of the client's industry friends, some of whom were also celebrities. As a result, our work gained recognition in their circles, allowing us to work on many exceptional projects since then.

Although we have had the privilege of working with many clients over the years, I hold no single client in higher regard than the others. To me, every client embodies their unique brand of celebrity, and it is their individuality and distinct desires that continue to fuel our passion for residential architecture.

**MB: Your firm's project portfolio is divided into two types of styles: modern and classic. What do you consider to be the main qualities of each one? Do you feel more identified, or do you prefer one of them and if so, why?**

**BP:** Our design portfolio spans a wide range of styles, from modern to classic and everything in between, without being confined to any particular aesthetic. When we design traditional homes, we focus on preserving the historical and fundamental principles of the chosen classical style while presenting it in a fresh and modern way. In contrast, when it comes to our contemporary and modern projects, we are able to showcase authentic creativity and innovation. This freedom allows us to explore imaginative ideas and push boundaries.

**MB: Have you received proposals to design houses in any Latin American country? Would you like to do so?**

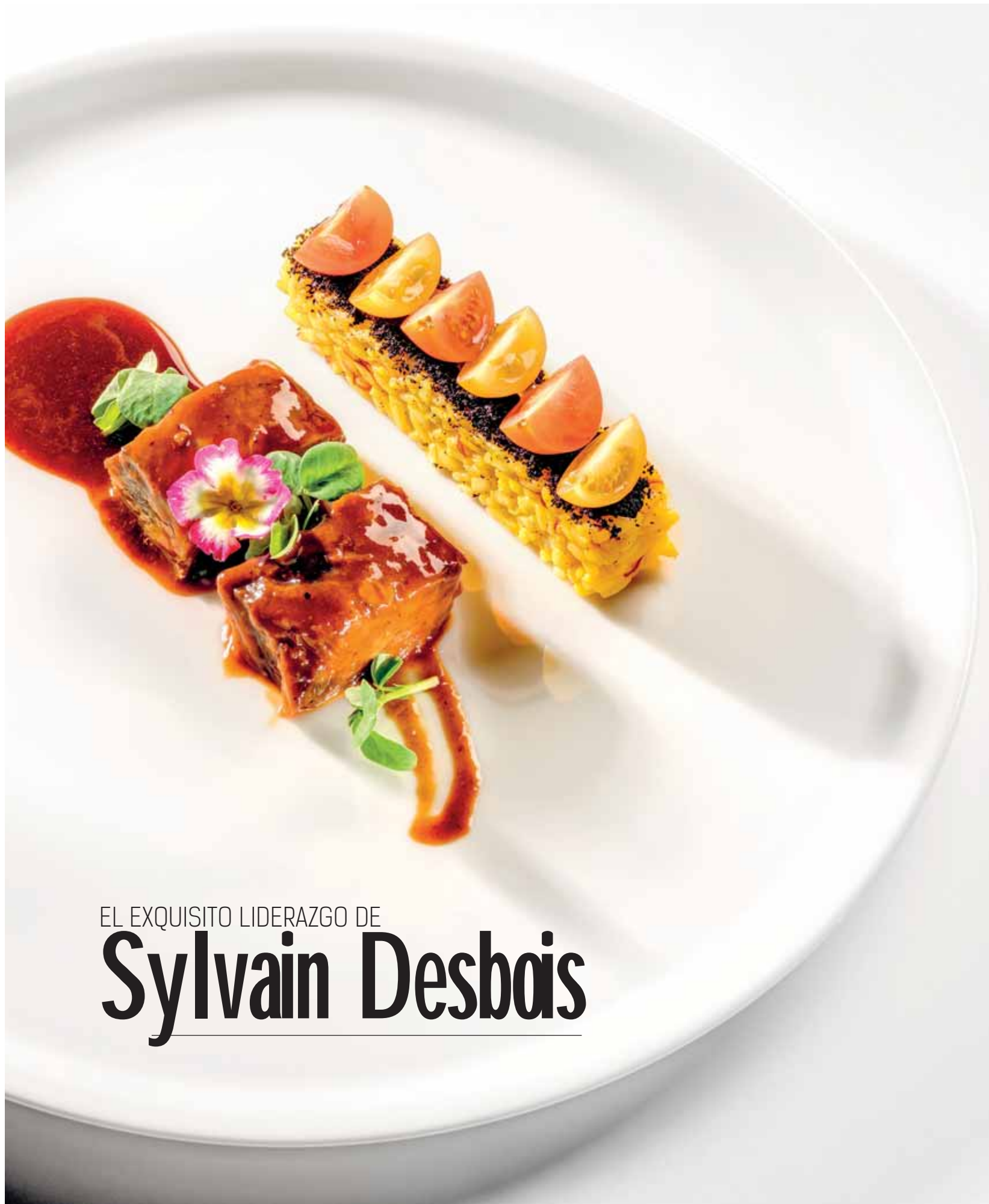
**BP:** Not yet! We love doing work all around the world. Right now, our portfolio includes designs in 17 countries, and we look forward to expanding further.

**MB: Most of the houses in your portfolio are large mansions. What is the smallest house you have ever designed? Do you think it is possible to enjoy luxury in a few square feet? What would be the key?**

**BP:** Our team understands that luxury can take many forms and sizes, which is why our portfolio is so diverse in style and scale. The smallest structure we have designed is a 2,300-square-foot modern guest house in Beverly Hills, CA. The key to capturing luxury in a smaller space, such as this one, is applying the same level of refinement and attention to detail as we would to a palatial estate. The quality put into each project, from conception to completion, is what matters. 🍷







EL EXQUISITO LIDERAZGO DE  
**Sylvain Desbois**



*Sylvain Desbois, chef ejecutivo de NIZUC Resort & Spa, nos cuenta cuáles son las tendencias gastronómicas que estarán en furor en 2024 y nos revela las novedades y los desafíos de los exitosos restaurantes que lidera.*

*THE EXQUISITE LEADERSHIP OF SYLVAIN DESBOIS  
Sylvain Desbois, executive chef of NIZUC Resort & Spa, reveals the novelties and challenges of the successful restaurants he leads and tells us about the culinary trends that will be in vogue in 2024.*



Tex / By: Ángela María Escobar

**L**a gastronomía es un arte en constante evolución. Y en un mundo cada vez más globalizado, cada año surgen tendencias que guían el quehacer de los chefs alrededor del planeta. El francés Sylvain Desbois, chef ejecutivo de NIZUC Resort & Spa, cuenta que, superada la pandemia, lo que se impone es el regreso a lo básico: “No tantas mezclas, no muchos ingredientes en un platillo, algo mucho más limpio, pero preparado de la mejor manera”.

Y así como la famosa máxima “menos es más” es una tendencia gastronómica, también lo es la comida saludable o healthy. “La gente hoy quiere comer sano, las porciones ya no son tan grandes, son más reducidas. La ejecución

**HAUTE CUISINE** is a constantly evolving art, and in an increasingly globalized world, every year trends emerge that guide the work of chefs worldwide. The Frenchman Sylvain Desbois, executive chef of NIZUC Resort & Spa, says that, with the pandemic over, what prevails is a return to basics: “Not so many mixtures, not many ingredients in a dish, something much cleaner, but prepared in the best way.”

And just as the famous maxim “less is more” is a culinary trend, so is healthy food. “People today want to eat healthy, the portions are no longer so large, they are smaller. The execution of a dish must seek harmony: from the moment you lay eyes on it



de un platillo debe buscar la armonía: desde que lo ves debes querer disfrutarlo”, explica Sylvain. Además, agrega que en la pastelería de NIZUC ahora trabajan con muchísima menos azúcar y destaca que todos los restaurantes del resort disponen de menús concebidos especialmente para comensales veganos, vegetarianos o celíacos. También, es enfático en que “si viene una persona con una dieta especial o una alergia, cuando llega al hotel ya le tenemos una propuesta de menú hecha a la medida”.

Otras dos tendencias en boga son la cocina plant-based, que implica el uso de ingredientes no procesados de origen vegetal, así como las flores como parte vital de diversos platos. Sylvain revela que NIZUC tiene un proveedor local de

you must want to enjoy it,” explains Sylvain. In addition, he adds that at the NIZUC bakery they now work with much less sugar and mentions that all the restaurants in the resort have menus designed especially for vegan, vegetarian or celiac diners. Also, he points out that “if a person comes with a special diet or an allergy, when they arrive at the hotel, we already have a tailor-made menu proposal.”

Two other trends in vogue are plant-based cooking, which involves the use of unprocessed plant-based ingredients, as well as flowers as a vital part of various dishes. Sylvain reveals that NIZUC has a local supplier of buds and flowers, of special colors



brotos y flores (de colores y tamaños específicos) que trabaja exclusivamente para ellos. “Tenemos agricultores y artesanos que cosechan a la medida productos para nosotros. Cada día estamos buscando mayor exclusividad en todo, en la pesca, en las frutas, en las verduras, en la miel. Productos exclusivos para nosotros que, a su vez, son exclusivos para nuestros huéspedes”, puntualiza.

La exigencia es la clave para que los comensales, a pesar de ser recurrentes, nunca dejen de sorprenderse con el menú. Es un desafío. “Cada plato debe salir siempre como la primera vez, hacemos muchas pruebas para alcanzar la perfección”, dice el experimentado chef. Entre las novedades que han implementado este año, destaca que en Terra

and sizes, that works exclusively for them. “We have farmers and artisans who custom harvest products for us. Every day we are looking for greater exclusivity in everything - in fish, in fruits, in vegetables, in honey. Exclusive products for us that, in turn, are exclusive for our guests,” he points out.

High expectations are the key, so that diners, despite being recurring, never stop being surprised by the menu. It’s a challenge. “Every dish should always turn out like the first time, we perform a lot of tests to achieve perfection,” says the experienced chef. Among the novelties implemented this year, in Terra Nostra, the Mediterranean cuisine outlet, they have opened



Nostra, de cocina mediterránea, se han abierto al África del norte y ahora ofrecen un cordero con Ras el Hanout; La Punta tiene nuevos cortes, muy exclusivos, como el Tomahawk de dos kilos y el Wagyu, que solo ellos importan en Cancún; en Indochine mejoraron la receta del pato Pekín, agregaron los panes bao y abrieron el espectro a la comida thai y de la India; en Ni, el peruano, se esmeran en que la pesca sea cada vez más fresca y en trabajar según el gusto del cliente; finalmente, en Ramona, el restaurante insignia del hotel, de comida mexicana, el reto es obtener estrellas Michelin, una distinción que acaba de llegar a México, y Quintana Roo entra en el capítulo.

up to North Africa and now offer a lamb with Ras el Hanout; La Punta has new, very exclusive cuts, such as the two-kilo Tomahawk and the Wagyu, which only they import into Cancun; in Indochine, they improved the Peking duck recipe, added bao bread, and opened the spectrum to Thai and Indian food; in Ni, the Peruvian restaurant, they strive to have increasingly fresher fish and to work according to the client’s taste; finally, in Ramona, the hotel’s flagship restaurant, serving Mexican food, the challenge is to obtain Michelin stars, a distinction that has just arrived in Mexico, and Quintana Roo is part of the chapter. 🍷

MODA  
FASHION

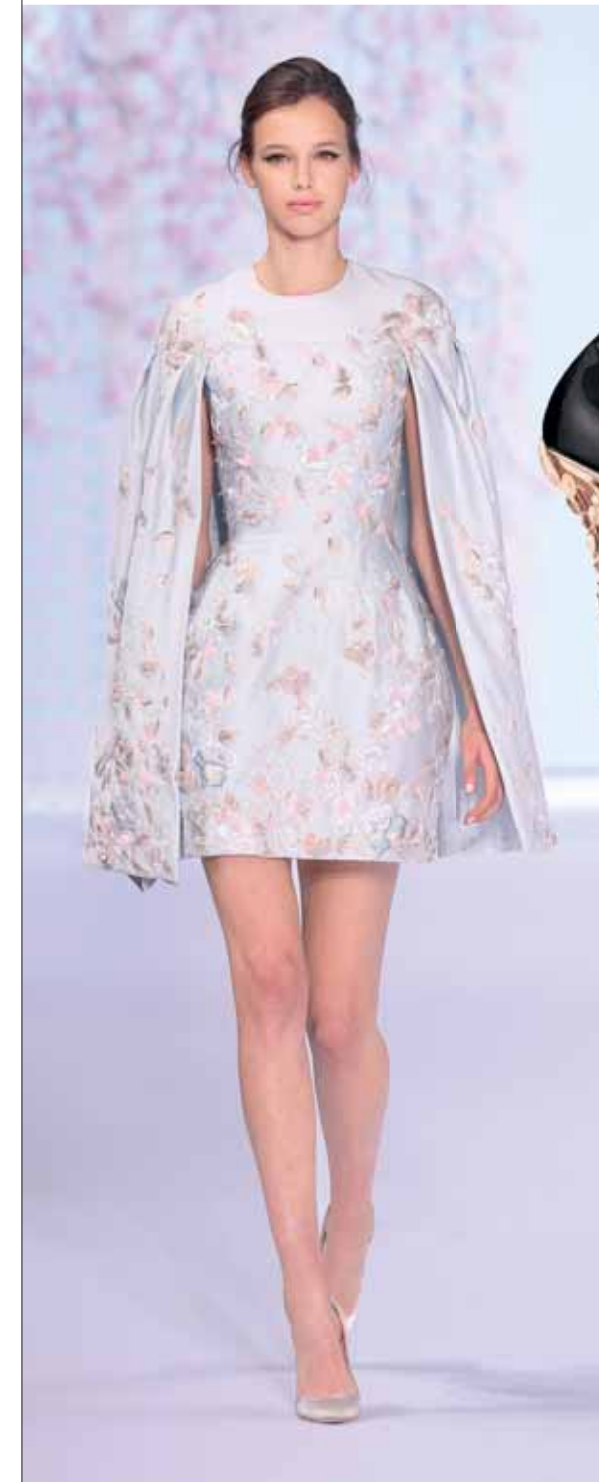


## *Ralph & Russo,* SURREAL FEMININITY

*The Australian duo presents its summer 2024 collection, inspired by the classic romanticism. The mix of floral patterns and pastel colors in their glamorous gowns, steals the show.*



The color red dominates the world's major catwalks such as Paris, Rome, and Madrid by Ralph & Russo, exuding passion and elegance with every step.



**T**he British fashion house Ralph & Russo did it again, and one more time left breathless those who eagerly awaited the line designed for the second quarter of 2024. The dresses presented by the firm have been cataloged by world experts, as magical creations; because in each of them, a mixture of pure couture, beautiful pastel shades and extremely delicate and fine fabrics can be seen.

With the launch of this summer 2024 collection, Ralph & Russo became the first British fashion house to show its creations in the official calendar of Paris. The walkways were adorned with fitted dresses designed with super feminine and elegant floral embroidery; Two-piece looks quite bulky at the top and bottom, which also are delicately fitted to the waist, emphasizing the female figure; and delicate transparencies with embossed floral appliques that -subtly- reveal small parts of the body. Definitely, a femininity that is stained in pink and salmon colors, emphasizing a range of dusty tones like faded blue, bright silver and pale grey.



The wedding dresses from the 2024 collection by Ralph & Russo are much more than simple garments: they are true works of art that awaken emotions and make dreams come true. Each meticulously crafted detail, every sumptuous fabric, and each unique design tell a story of timeless romance and elegance.

These dresses transcend passing trends to become symbols of eternal love and beauty, creating a special bond between the bride and her dress on the most important day of her life.



The sports shoes and loose dresses are a perfect fusion of glamour, art, and magic that will make every woman feel like the protagonist of fashion.



Garments made of silk knotted at the waist, also adaptable, are completely comfortable, and are part of the main proposals of the designers, as well. No doubt, the touch of sobriety of this line is reflected in the look 'total black' super bulky and stylized which, in the words of fashion experts, was created to honor the haute couture worldwide.

It must be said that the finale of this beautiful show is a unique wedding dress, with embossed floral embroidery, accompanied by thousands of Swarovski crystals; an exquisite and stunning design, created to celebrate the most important day in the life of the sophisticated woman who decides to wear it. 🍷



# Comité Editorial:

UN EQUIPO DE MENTES BRILLANTES

*Este es el equipo editorial del Magazine Brisas México que impulsa y hace realidad la publicación.*

**EDITORIAL COMMITTEE: A TEAM OF BRILLIANT MINDS**  
*The editorial team of Magazine Brisas Mexico that drives and brings this publication to life.*

**E**n la travesía de los sueños y la pasión por narrar historias, Grupo Brisas le ha dado vida a su revista: un faro de inspiración y sabiduría en el mundo de la comunicación. El arduo trabajo y la visión innovadora de la periodista colombiana Claudia M. Gómez han sido fundamentales para que el Magazine Brisas brille con luz propia, proyectando la esencia de la hospitalidad y la riqueza turística de México hacia el horizonte continental. Este logro es un ejemplo de perseverancia, creatividad y compromiso, que eleva el estándar de la industria turística y nos invita a soñar en grande.

A través de sus páginas, con cada punto y coma, daremos a conocer al mundo una nueva faceta de México, guiados por un equipo editorial de élite. Este grupo, compuesto por seis

**IN THE JOURNEY OF DREAMS AND PASSION** for storytelling, Grupo Brisas has given life to its own magazine: a beacon of inspiration and wisdom in the world of communication. The arduous work and innovative vision of Colombian journalist Claudia M. Gómez have been instrumental in making Magazine Brisas shine on its own, projecting the essence of Mexican hospitality and rich tourism towards the continental horizon. This achievement is an example of perseverance, creativity, and commitment, raising the standard of the tourism industry and inviting us to dream big.

Through its pages, with every comma and period, we will introduce the world to new aspects of Mexico, guided by an elite editorial team. This group, composed of six Bright Minds, reflects dedication,



*Jaime Jaramillo, Antonio Cosío Pando, Claudia M. Gómez, Rosaura Borbón Romero, Claudia Rodríguez-Tello y Darrick Eman.*

Mentes Brillantes, reflejan la dedicación, innovación y pasión en cada paso que dan. Antonio Cosío Pando, líder visionario capaz de convertir desafíos en oportunidades y sueños en realidades, es el pilar fundamental; Jaime Jaramillo, experto en hotelería de lujo y turismo a gran escala, entrega su mayor conocimiento al equipo; Darrick Eman, gurú de las ventas y el marketing, aporta su perspicacia en cada estrategia. Claudia M. Gómez, referente en comunicaciones, creatividad e imagen visual, aporta su genialidad al proyecto; Claudia Rodríguez-Tello, apasionada por el social media, lo digital y el marketing, contribuye con su experiencia, y por último, Rosaura Borbón Romero, una autoridad en relaciones públicas de alto impacto, completa este equipo de expertos comprometidos con la excelencia.

innovation, and passion in every step they take. Antonio Cosío Pando, a visionary leader capable of turning challenges into opportunities and dreams into realities, is the fundamental pillar; Jaime Jaramillo, an expert in luxury hospitality and large-scale tourism, brings his extensive knowledge to the team; Darrick Eman, a sales and marketing guru, contributes his insight to every strategy. Claudia M. Gómez, a reference in communications, creativity, and visual imagery, brings her brilliance to the project; Claudia Rodríguez-Tello, passionate about social media, digital platforms, and marketing, contributes her expertise; and finally, Rosaura Borbón Romero, an authority in high-impact public relations, completes this team of experts committed to excellence.



#### ANTONIO COSÍO PANDO

CEO de Grupo Brisas. Nació en México, en una familia de raíces asturianas dedicada a la industria de textiles, chocolates, y a las inversiones, especialmente en el sector bancario, vinícola y de telefonía, por citar solo algunos. Es ingeniero industrial del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey. Está comprometido con otro de los negocios en los que incursiona su padre, el del turismo. Hoy es el CEO de Grupo Brisas, una de las más destacadas cadenas hoteleras de México, en la que ha logrado posicionar las tres marcas que hacen parte de este conglomerado: Galería Plaza (hoteles de negocios), Las Brisas (hoteles de playa) y NIZUC Resort & Spa (hoteles de lujo), que buscan satisfacer necesidades, preferencias y un descanso con experiencia única.

#### ANTONIO COSÍO PANDO

CEO of Grupo Brisas. Born in Mexico, into a family of Asturian roots dedicated to the textile industry, chocolates, and investments, especially in banking, wine, and telecommunications sectors, to name a few. He is an industrial engineer from the Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey. Committed to another of his father's businesses, tourism, today, he is the CEO of Grupo Brisas, one of Mexico's most prominent hotel chains, where he has successfully positioned the three brands that are part of this conglomerate: Galería Plaza (business hotels), Las Brisas (beach hotels), and NIZUC Resort & Spa (luxury hotels), aiming to meet needs, preferences, and provide a unique experience.



#### JAIME JARAMILLO

Director Corporativo de Operaciones Hoteleras del Grupo Brisas. A este importante cargo estratégico llegó luego de ejercer como gerente general de NIZUC Resort & Spa durante más de seis años y posicionarlo como uno de los mejores del mundo. Este colombiano, radicado desde hace varios años en México, cuenta con más de un cuarto de siglo de experiencia en la industria turística de lujo y ha recorrido un brillante camino en el Grupo Brisas, con el que ha enriquecido y fortalecido su trayectoria profesional. En efecto, antes de estar al frente de NIZUC, fue gerente general del Hotel Las Brisas Acapulco durante cuatro años y del Hotel Galería Plaza Reforma en Ciudad de México durante dos. Previamente, también se destacó en su labor como director de alimentos y bebidas del Four Seasons Mexico City.

#### JAIME JARAMILLO

Corporate Director of Hotel Operations at Grupo Brisas. He reached this important strategic position after serving as the general manager of NIZUC Resort & Spa for over six years, positioning it as one of the world's best. Colombian, who has been living in Mexico for several years, he has over a quarter-century of experience in the luxury tourism industry and has paved a brilliant path within Grupo Brisas, enriching and strengthening his professional trajectory. Before leading NIZUC, he was the general manager of Hotel Las Brisas Acapulco for four years and Hotel Galería Plaza Reforma in Mexico City for two. Previously, he also excelled as the director of food and beverage at the Four Seasons Mexico City.



#### DARRICK EMAN

Director Global de Ventas y Marketing de NIZUC Resort & Spa y Director Corporativo de Marketing y Ventas Internacionales del Grupo Brisas, una década de relación laboral. Aunque nació en Estados Unidos, fue en Aruba, donde se graduó de bachiller. Luego, regresó a su país para estudiar administración hotelera en University of North Carolina Greensboro y Cornell University. Su primer trabajo en la hotelería fue en Aruba y a partir de ese momento emprendió un exitoso recorrido como director de ventas y marketing en reconocidos hoteles en Perú, España, Mauricio y México, países donde ha sobresalido por sus habilidades en la industria de la hospitalidad de lujo. Antes de llegar al Grupo Brisas, fue director regional de ventas y marketing para México y el Caribe de Belmond durante cinco años.

#### DARRICK EMAN

Global Director of Sales and Marketing at NIZUC Resort & Spa and Corporate Director of International Sales and Marketing at Grupo Brisas, a decade-long professional relationship. Although he was born in the United States, he graduated from high school in Aruba. He then returned to the U.S. to study hotel management at the University of North Carolina Greensboro and Cornell University. His first job in the hotel industry was in Aruba, and from that moment, he embarked on a successful journey as a sales and marketing director in renowned hotels in Peru, Spain, Mauritius, and Mexico, countries where he has stood out for his skills in the luxury hospitality industry. Before joining Grupo Brisas, he was the regional director of sales and marketing for Mexico and the Caribbean at Belmond for five years.



#### CLAUDIA M. GÓMEZ

Director General del Magazine Brisas. Nació en Bogotá, Colombia, periodista de la Pontificia Universidad Javeriana y publicista de la Jorge Tadeo Lozano. Desde entonces, se ha dedicado con pasión a convertirse en una constructora de sueños. Ha sido pionera en crear, comunicar y difundir las claves del turismo, la hotelería de lujo y la cultura. Actualmente es, además, directora de la revista Estilo de Vida Latin America y columnista del prestigioso diario Los Angeles Times, labores que ejerce de manera sobresaliente. El innovador, Magazine Brisas es su nuevo proyecto, que servirá de referente en el turismo, no sólo en México, sino en a nivel mundial.

#### CLAUDIA M. GÓMEZ

General Director of Magazine Brisas. Born in Bogotá, Colombia, she is a journalist from Universidad Javeriana and publicist from Universidad Jorge Tadeo Lozano. Since then, she has passionately dedicated herself to becoming a dream builder. She has been a pioneer in creating, communicating, and disseminating the keys to tourism, luxury hospitality, and culture. Currently, she is also the director of Estilo de Vida Latin America magazine and a columnist for the prestigious Los Angeles Times, roles she fulfills remarkably. The innovative Magazine Brisas is her new project, which will serve as a reference in tourism not only in Mexico but worldwide.





#### CLAUDIA RODRÍGUEZ-TELLO

Marketing & Social Media de NIZUC Resort & Spa, área en la que ha trabajado durante más de una década. Es licenciada en administración hotelera de la Escuela Panamericana de Hotelería. Aprender de cada proceso y desarrollar habilidades que no tenía contempladas, enfrentar retos y sacar lo mejor de ellos han sido los objetivos de esta profesional apasionada de la fotografía: le encanta capturar la naturaleza, los animales, el arte y la vida misma. La belleza única de NIZUC y su entorno, al que considera su casa, han sido una enorme fuente de inspiración para su trabajo.

#### CLAUDIA RODRÍGUEZ-TELLO

Marketing & Social Media at NIZUC Resort & Spa, where she has worked for over a decade. She holds a degree in hotel management from the Escuela Panamericana de Hotelería. Learning from each process and developing skills she had not considered, facing challenges, and bringing out the best in them have been the objectives of this photography enthusiast: she loves capturing nature, animals, art, and life itself. The unique beauty of NIZUC and its surroundings, which she considers her home, have been a huge source of inspiration for her work.



#### ROSAURA BORBÓN ROMERO

Gerente de Relaciones Públicas del Grupo Brisas. Cuenta con veinticinco años de experiencia en esta área, durante los cuales ejerció roles destacados en Hoteles Camino Real, así como en la dirección de relaciones públicas del Gobierno del estado de Guanajuato. Ese cargo le aportó una perspectiva única y valiosa en la gestión de eventos de gran magnitud, como el prestigioso Festival Internacional Cervantino. Considera que lo más emocionante de trabajar en el Grupo Brisas es la combinación de la calidad humana, el ambiente laboral de un equipo comprometido y apasionado, y el cuidado en los detalles para ofrecerles a los huéspedes y clientes experiencias excepcionales.

#### ROSAURA BORBÓN ROMERO

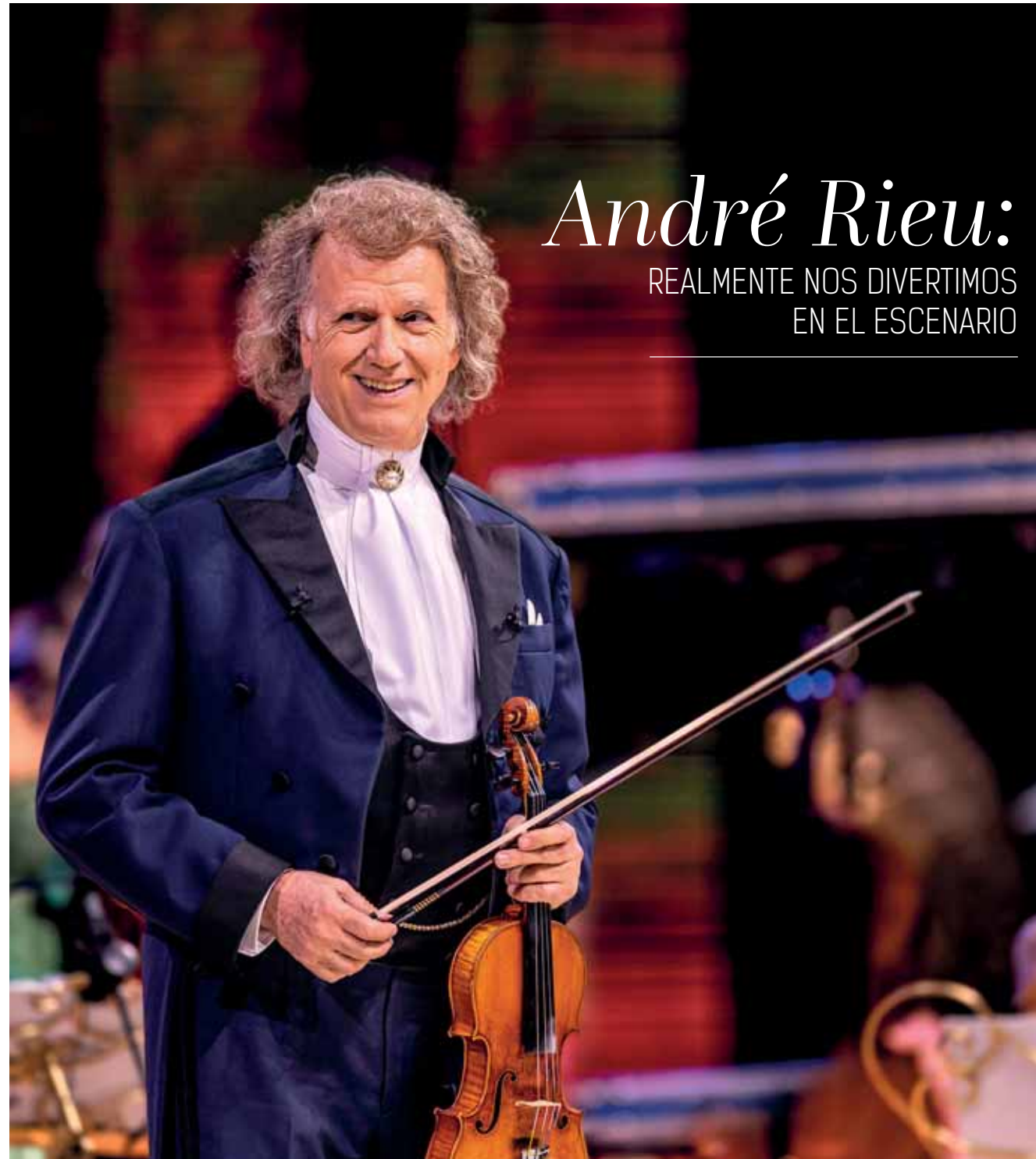
Public Relations Manager at Grupo Brisas. She has twenty-five years of experience in this field, during which she held prominent roles at Hoteles Camino Real, as well as in public relations for the Government of the state of Guanajuato. This position provided her with a unique and valuable perspective in managing large-scale events, such as the prestigious Festival Internacional Cervantino. She considers the most exciting aspect of working at Grupo Brisas to be the combination of human quality, the working environment of a committed and passionate team, and attention to detail to offer guests and clients exceptional experiences. 🍷



*¡Déjate llevar!*

Próxima edición noviembre 2024

Sumérgete en un oasis de relajación y bienestar mientras descubres los destinos más exclusivos y los tratamientos más innovadores que te transportarán a un estado de completa serenidad. Prepárate para consentir tu cuerpo y mente en estos templos del lujo y la salud. Déjate llevar y vive la experiencia de los spa más lujosos, novedosos y saludables del mundo.



# André Rieu:

REALMENTE NOS DIVERTIMOS  
EN EL ESCENARIO



*El consagrado violinista neerlandés, director de la Orquesta Johann Strauss, con la que se encuentra de gira mundial, le contó en exclusiva a Claudia M. Gómez, nuestra directora del Magazine Brisas detalles de su trayectoria profesional, su vida familiar y su estilo de vida.*

**ANDRÉ RIEU: WE REALLY HAVE FUN ON STAGE**  
*The renowned Dutch violinist, conductor of the Johann Strauss Orchestra, currently on a world tour, shared exclusively with Claudia M. Gómez, our director of Magazine Brisas, details of his professional career, family life and lifestyle.*



Tex / By: Ángela María Escobar

**C**uando cursaba primaria en su natal Maastricht, en los Países Bajos, el pequeño André Rieu solía preguntarle a sus amigos: “¿Qué tipo de violín tocas?”. Una pregunta inusual para hacerle a un compañerito de infancia, pero que él consideraba normal porque su vida siempre ha estado llena de música. “Mi padre fue director de varias orquestas, todas mis hermanas y hermanos tocan uno o más instrumentos. Practico el violín desde los cinco años; fue mi madre quien eligió todos los instrumentos para sus hijos y pensó que el violín sería el ideal para mí. Le debo mucho porque no se me ocurre ningún otro instrumento que capte tan bien mis sentimientos”, cuenta.

André Rieu y su orquesta se presentarán el 13, 14 y 15 de septiembre en Santiago de Chile y el 18 y 19 del mismo mes en Bogotá, Colombia.

André Rieu and his orchestra will perform on September 13, 14 and 15 in Santiago de Chile and on September 18 and 19 in Bogotá, Colombia.



Más tarde, el joven Rieu se formó en los conservatorios de Bruselas y Lieja con algunos de los mejores maestros de la época, como Herman Krebbers, André Gertler y Jo Juda. Justamente, fue Krebbers quien le dio un consejo que lo marcaría para siempre: “Querido André, nunca olvides la alegría que sientes al tocar. Si no sientes eso dentro de ti, mejor dedícate a otra cosa”.

Hoy, André Rieu es una figura de talla internacional, pero el camino para alcanzar la cima del éxito fue largo y exigente. A finales de los setenta, cuando nació Marc, su hijo mayor, fundó la Orquesta de Salón de Maastricht, compuesta por cinco músicos. “Tocábamos en residencias de ancianos y otros lugares similares para un público de unas cien personas”. Pero, después de unos años, él quería más: “una orquesta más grande, un repertorio más amplio, pero con el mismo ambiente de diversión en el escenario y entre el público”. Así, con todos los ahorros que tenía en 1987, más préstamos que solicitó, se lanzó a la aventura de fundar la Orquesta Johann Strauss: “algunos de los doce músicos iniciales han formado parte de ella desde su fundación. Alabo

**WHEN HE WAS** in elementary school in his native Maastricht in the Netherlands, young André Rieu used to ask his friends: “What kind of violin do you play?” An unusual question to ask a childhood friend, but one that he considered normal because his life has always been full of music. “My father was the conductor of several orchestras; all my sisters and brothers play one or more instruments. I’ve been playing the violin since I was five. It was my mother who chose all the instruments for her children and thought the violin would be right for me. I owe her a lot because I can’t think of any other instrument that captures my feelings so well,” he says.

Later, young Rieu trained at the conservatories of Brussels and Liège with some of the best teachers of the time, such as Herman Krebbers, André Gertler and Jo Juda. It was Krebbers who gave him advice that would mark him forever: “Dear André: never forget the joy you feel when playing. If you don’t feel that within you, you’d better do something else.”

Today, André Rieu is an international figure, but the road to reaching the top was long and demanding. In the late 1970s, when his eldest son, Marc, was born, he founded the Maastricht Salon Orchestra, made

su infinita lealtad. Son amigos que tenía desde mi época de estudiante en el conservatorio". Actualmente, es la orquesta privada más grande del mundo.

Para formar parte de la Johann Strauss, hay que cumplir con dos requisitos: ser un músico excelente y saber trabajar en equipo. "«El trabajo en equipo hace que el sueño funcione», es una cita que refleja a la perfección el sentimiento de mi orquesta: esto lo hacemos juntos. Todo lo que ves y oyes es real: realmente nos divertimos en el escenario", afirma Rieu. "Soy el jefe, pero también soy una figura paterna para mi orquesta. Soy muy perfeccionista y trabajamos mucho, pero divirtiéndonos".

Sin embargo, también reconoce que ha enfrentado y superado situaciones difíciles: "En 2008 recorrí el mundo con el mayor escenario de conciertos jamás construido, la réplica exacta del Palacio de Schönbrunn de Viena. Era increíblemente bonito, pero demasiado caro y, aunque se agotaron las entradas en todos los estadios, me vi en bancarota. Todo pertenecía al banco, incluso mi nombre. Por fortuna, había un hombre en el banco que creía en mí y en el poder de la

up of five musicians. "We played in nursing homes and similar places for an audience of about a hundred people." But, after a few years, he wanted more: "a larger orchestra, a broader repertoire, but with the same atmosphere of fun on stage and within the audience." So, with all the savings he had in 1987, plus loans he requested, he embarked on the adventure of founding the Johann Strauss Orchestra: "some of the twelve initial musicians have been part of it since its founding. I praise their infinite loyalty. They're friends I've had since my student days at the conservatory." Currently, it is the largest private orchestra in the world.

To be part of the Johann Strauss, you must meet two requirements: be an excellent musician and know how to be a team member. "Teamwork makes the dream work" is a quote that perfectly reflects my orchestra's feelings: we do this together. Everything you see and hear is real – we truly enjoy ourselves on stage," says Rieu. "I'm the boss, but I'm also a father figure to my orchestra. I'm a perfectionist and we work very hard, but we have fun doing it."

However, he also acknowledges that he has faced and overcome difficult situations: "In 2008, I toured the world with the largest concert stage ever built, an exact replica of Vienna's Schönbrunn Palace.

música, ¡cuánto le agradezco a esta persona! Les dijo a sus colegas: «La única forma de que recupere su dinero es dando conciertos. Déjenlo tocar». Lo hicieron y poco después la situación financiera volvió a ser muy sólida".

Casado hace casi cincuenta años, vive en un hermoso castillo en su ciudad natal. "Cuando estoy en casa, me encanta pasar mi tiempo libre con mi mujer, nuestros hijos y sobre todo nuestros nietos. Nos gusta pasear juntos por el bosque, me encanta cocinar para ellos... Soy un abuelo consentidor, ¡eso está claro! Además, me gusta leer novelas de historia o pasar un rato en la Orangerie, el lugar que diseñé y donde se pueden encontrar plantas tropicales y pájaros, disfrutando... ¡del silencio! ¡Y luego estoy listo para saltar al escenario de nuevo!", concluye.

It was incredibly beautiful, but too expensive, and although tickets were sold out in every stadium, I found myself bankrupt. Everything belonged to the bank, even my name. Fortunately, there was a man at the bank who believed in me and the power of music. I am so grateful to this person! He told his colleagues: "The only way he will recover his money is by giving concerts. Let him play." They did, and soon after, the financial situation became very solid again."

Married for almost fifty years, he lives in a beautiful castle in his hometown. "When I'm at home, I love spending my free time with my wife, our children and especially our grandchildren. We like taking walks in the woods, I love cooking for them... I'm an indulgent grandfather, that's for sure! I also like to read historical novels or spend time at Orangerie, the place I designed and where tropical plants and birds can be found, enjoying... the silence! And then I'm ready to jump on stage again!" he concludes. 🎻



# NO TI CIAS

DEL MUNDO ACTUAL



## PARÍS-FLORENCIA, LA QUINTA ESENCIA DE LA JOYERÍA



El claustro de la basílica de Santa María Novella, una joya gótica y emblema imprescindible del Renacimiento florentino que baña la mágica luz de la Toscana, fue el lugar elegido por Victoire de Castellane para presentar el primer capítulo de su nueva colección de alta joyería, Diorama, la cúspide de la belleza y el virtuosismo, donde el arte y la artesanía del savoir-faire de Dior se expresan en su máximo esplendor.



## NIZUC RESORT & SPA FUE GALORDONADO COMO "HOTEL DEL AÑO MÉXICO 2024" POR PREFERRED HOTELS & RESORTS

En un exclusivo evento el 9 de mayo y durante una emotiva Cena de Gala en la Conferencia Global de Preferred Hotels & Resorts en Lisboa, Darrick Eman recibió el "Premio a la Excelencia del Año", otorgado a propiedades que se destacan por su compromiso y ofrecen una experiencia excepcional y de lujo. Este logro es el resultado del incansable trabajo de Antonio Cosío Pando, CEO de Grupo Brisas; Jaime Jaramillo, Director Corporativo de Operaciones; Alfonso Martínez, director del Resort, y todo el staff por su dedicación y excelencia en el servicio de lujo.

## ZUCCHERO LLEGA A CDMX Y GUADALAJARA

¡Con su tan esperado Overdose D'Amore World Tour 2024! El cantautor y músico italiano regresa después de 12 largos años a México con la voz más vibrante de los tiempos.



## PANDORA ESSENCE: NUEVA COLECCIÓN

En mayo se dio a conocer el esperado lanzamiento de PANDORA ESSENCE, una colección innovadora caracterizada por sus contornos orgánicos y formas escultóricas. Inspirada en las figuras fluidas de la naturaleza, esta nueva línea sigue la estética del diseño nórdico, representando la libertad a través de formas naturales y líneas fluidas en el estilo cotidiano.

## THE MACALLAN DEBUTA CON SU PRIMERA GALERÍA EN COLOMBIA

La apertura de The Macallan Gallery en Bogotá marca el inicio de un ambicioso plan de retail para la marca al mostrar su artesanía y creatividad. La boutique insignia en Colombia, ha sido diseñada por el destacado arquitecto Jamie Fobert. El espacio invitará a los visitantes a vivir una experiencia excepcional de The Macallan, a través de una inmersión polisensorial y una atmósfera de vista, aroma, tacto y sabor.



## EL BOLSO DIOR ANGE

El bolso Dior Ange, nuevo accesorio diseñado por María Grazia Chiuri y presentado en la colección Dior Otoño 2024, se distingue por su silueta atemporal a la par que ultratemporánea. Este objeto de deseo, concebido con el savoir-faire más exquisito, refleja el virtuosismo de los ateliers peleteros de Dior.



## LAS CELEBRIDADES DESLUMBRAN EN LA NOCHE DE MET GALA 2024

La noche de glamour y elegancia que tuvo lugar en la MET Gala 2024 fue una experiencia verdaderamente deslumbrante. Personalidades destacadas como Shakira hicieron su gran debut luciendo un deslumbrante vestido rojo de Carolina Herrera. También figuras como Jennifer López, Elle Fanning y Chris Hemsworth brillaron con su presencia y elegancia. Este exclusivo evento tuvo lugar en el Museo Metropolitano de Arte de Nueva York, donde la moda, la creatividad y belleza se fusionaron en una atmósfera de lujo y sofisticación.



Foto: Guillermo Zagal, Gobernadora Indira Vizcaino, Antonio Cosio y Jaime Jaramillo

## 50 AÑOS DE MAGIA EN UN CUENTO DE HADAS

En el mes de abril, entre las aguas cristalinas en el corazón del Pacífico Mexicano. Las Hadas by Grupo Brisas celebra su medio siglo de existencia en el paradisíaco destino de Manzanillo. Con un concepto de lujo todo incluido, este icónico resort reafirma su posición como uno de los destinos más emblemáticos y bellos de México. ¡Descubre la magia que ha cautivado a viajeros de todo el mundo durante cinco décadas! Importantes personalidades, incluida Indira Vizcaino Silva, Gobernadora Constitucional del Estado de Colima, y Antonio Cosío Pando, CEO de Grupo Brisas, disfrutaron de una velada maravillosa bajo las estrellas."



**ANDRÉ RIEU**  
[www.andrerieu.com/es](http://www.andrerieu.com/es)

**CASTILLO DE CHAPULTEPEC**  
Tel.: +52 55 7601 9811  
Ciudad de México  
México

**CAROLINA HERRERA**  
[www.carolinaherrera.com](http://www.carolinaherrera.com)

**CRYSTAL CRUISES**  
[www.crystalcruises.com](http://www.crystalcruises.com)

**DELUXE REPS COLOMBIA**  
[operaciones@deluxerepscolombia.com](mailto:operaciones@deluxerepscolombia.com)  
WhatsApp: + 57 320 489 8910

**DIOR**  
[www.dior.com/es\\_sam](http://www.dior.com/es_sam)

**DUCATI**  
[www.ducati.com/es/es](http://www.ducati.com/es/es)

**FERRARI**  
[www.ferrari.com/es-](http://www.ferrari.com/es-)

**GOLF HIERRO BERES 08 AIZU**  
[www.golfriends.es](http://www.golfriends.es)

**BICICLETAS LOTUS**  
[www.media.lotuscars.com](http://www.media.lotuscars.com)  
[www.esmtb.com](http://www.esmtb.com)

**HOTELES GRUPO BRISAS:  
NIZUC RESORT & SPA**  
Blvd. Kukulcán Km 21.26  
Punta Nizuc,  
Zona Hotelera. 77500  
Tels.: +52 998 891 5700  
[nizuc.com](http://nizuc.com)  
[reservations@nizuc.com](mailto:reservations@nizuc.com)  
Cancún, Q. Roo  
México

**GALERÍA PLAZA SAN JERÓNIMO**  
Av. Contreras #300, Col. San  
Jerónimo Lídice, Alc.  
Magdalena Contreras.  
Tels.: +52 55 5377 6400  
[www.brisas.com.mx](http://www.brisas.com.mx)  
[reservas.sanjeronimo@brisas.com.mx](mailto:reservas.sanjeronimo@brisas.com.mx)  
Ciudad de México  
México

**- LAS HADAS BY BRISAS**  
Av. Vista Hermosa y de los Riscos  
s/n, Col. Fraccionamiento  
Península de Santiago, Manzanillo.  
Tels.: 3143310101  
[www.brisas.com.mx](http://www.brisas.com.mx)  
[reservas.lhman@brisas.com.mx](mailto:reservas.lhman@brisas.com.mx)  
Manzanillo, Colima  
México

**MUSEO METROPOLITANO  
DE ARTE CENTRAL PARK**  
Tel.: 1 212-535-7710  
Nueva York  
Estados Unidos

**MET GALA**  
[www.vogue.es/celebrities/gala-met](http://www.vogue.es/celebrities/gala-met)

**MERCEDES BENZ**  
<https://www.mercedes-benz.com>

**MARITUR DMC**  
Tel.: +52 998 892 8929  
[www.maritur.com](http://www.maritur.com)

**PATEK PHILIPPE**  
[www.patek.com/es](http://www.patek.com/es)

**RALPH & RUSSO**  
[www.ralphandrusso.com](http://www.ralphandrusso.com)

**PORSCHE**  
[www.porsche.com/latin-america-es](http://www.porsche.com/latin-america-es)

**PANDORA**  
[www.pandoraoficial.com.co](http://www.pandoraoficial.com.co)

**PRESTIGE YACHT**  
[www.prestige-yachts.com/es](http://www.prestige-yachts.com/es)

**SECRETARÍA DE  
TURISMO DE LA CDMX**  
Tels.: +52 555 286 7097  
Ext. 2104 2309  
[www.turismo.cdmx.gob.mx](http://www.turismo.cdmx.gob.mx)  
Ciudad de México  
México

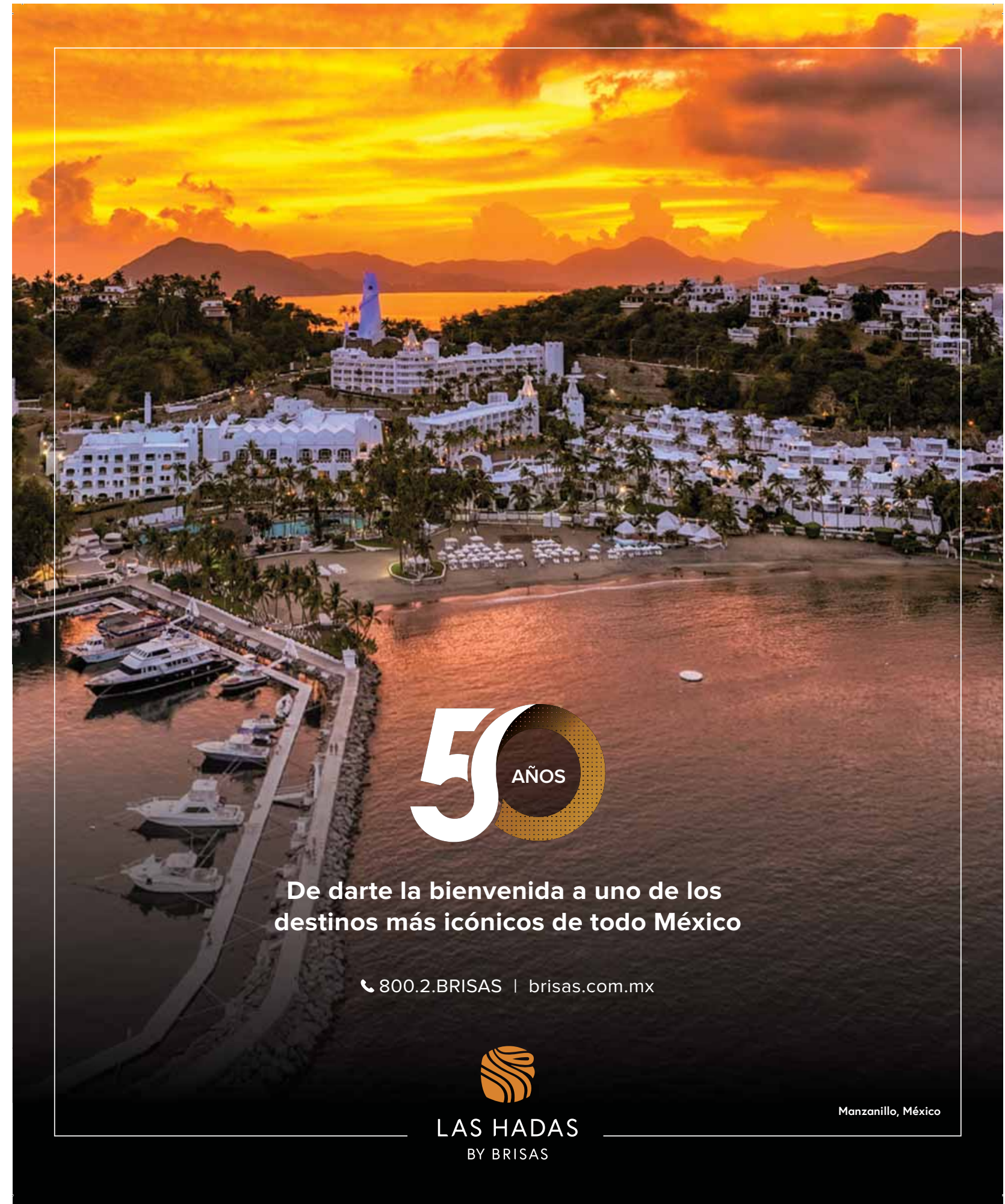
**SUBSECRETARÍA  
DE TURISMO COLIMA**  
Tel.: +52 314 333 2277  
[www.visitacolima.mx](http://www.visitacolima.mx)  
Manzanillo, Colima  
México

**THE MACALLAN**  
[www.themacallan.com/es](http://www.themacallan.com/es)

**TOMMY HILFIGER**  
[www.co.tommy.com](http://www.co.tommy.com)

**TEQUILA 1942**  
[www.co.thebar.com](http://www.co.thebar.com)

**ZUCCHERO**  
[www.zucchero.it/eng/biografia-espanol](http://www.zucchero.it/eng/biografia-espanol)



**50 AÑOS**

**De darte la bienvenida a uno de los  
destinos más icónicos de todo México**

☎ 800.2.BRISAS | [brisas.com.mx](http://brisas.com.mx)



**LAS HADAS  
BY BRISAS**

Manzanillo, México



# Paradise is Personal

Ultimate Relaxation. Serene Escape.  
Transformative Experiences. Mexico.

855-MYNIZUC | NIZUC.COM | RESERVATIONS@NIZUC.COM  
OR CONTACT YOUR TRAVEL ADVISOR

BRISAS GROUP

